



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 1061/2012 ze dne 7. listopadu 2012, kterým se zakazuje rybolov mníkovců ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí VIII a IX plavidly plujícími pod vlajkou Španělska 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 1062/2012 ze dne 7. listopadu 2012, kterým se stanoví zákaz rybolovu pilonošů ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Španělska 3
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 1063/2012 ze dne 13. listopadu 2012, kterým se mění nařízení (EU) č. 142/2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice ⁽¹⁾ 5
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 1064/2012 ze dne 13. listopadu 2012, kterým se mění příloha X nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o seznam rychlých testů ⁽¹⁾ 13
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1065/2012 ze dne 13. listopadu 2012 o povolení přípravků z *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944) jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ 15

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1066/2012 ze dne 13. listopadu 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	23
--	----

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady 2012/698/SZBP ze dne 13. listopadu 2012 o zřízení skladu pro civilní mise pro řešení krizí	25
★ Rozhodnutí Rady 2012/699/SZBP ze dne 13. listopadu 2012 o podpoře činností Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek ze strany Unie za účelem posílení jejich kapacit pro monitorování a ověřování a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení	27
★ Rozhodnutí Rady 2012/700/SZBP ze dne 13. listopadu 2012 v rámci Evropské bezpečnostní strategie na podporu provádění akčního plánu z Cartageny na období let 2010–2014 přijatého státy, které jsou stranami Úmluvy o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení z roku 1997	40

Opravy

★ Oprava směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu (Úř. věst. L 10 ze dne 12.1.2002) (Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 13, svazek 27, s. 179)	47
--	----



II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1061/2012

ze dne 7. listopadu 2012,

kterým se zakazuje rybolov mníkovců ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí VIII a IX plavidly plujícími pod vlajkou Španělska

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2012 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 1225/2010 ze dne 13. prosince 2010, kterým se pro roky 2011 a 2012 stanoví rybolovná práva na některé populace ryb hlubinných druhů pro plavidla EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2012.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2012.

Zákazy

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	FS/64/DSS
Členský stát	Španělsko
Populace	GFB/89-
Druh	Mníkovci rodu <i>Phycis</i> (<i>Phycis</i> spp.)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VIII a IX
Datum	18.10.2012

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1062/2012**ze dne 7. listopadu 2012,****kterým se stanoví zákaz rybolovu pilonošů ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

Vyčerpání kvótys ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2012 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Zákazy(1) Nařízením Rady (EU) č. 1225/2010 ze dne 13. prosince 2010, kterým se pro roky 2011 a 2012 stanoví rybolovná práva na některé populace ryb hlubinných druhů pro plavidla EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2012.

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2012.

Článek 3

Vstup v platnost

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	FS/65/DSS
Členský stát	Španělsko
Populace	ALF/3X14-
Druh	Pilonoši rodu <i>Beryx</i> (<i>Beryx</i> spp.)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblastí III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV
Datum	18.10.2012

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1063/2012

ze dne 13. listopadu 2012,

kterým se mění nařízení (EU) č. 142/2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

1069/2009. Ustanovení čl. 20 odst. 4 nařízení (EU) č. 142/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(4) Bod B kapitoly VII přílohy XIII nařízení (EU) č. 142/2011 stanoví konečný bod pro vlnu a srst.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 6 písm. d) a čl. 40 písm. b), d) a f) uvedeného nařízení,

(5) Článek 8.5.35 Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE)⁽³⁾ stanoví seznam postupů pro inaktivaci viru slintavky a kulhavky ve vlně a srsti přežvýkavců určené k průmyslovému použití.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1069/2009 stanoví hygienická a veterinární pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty s cílem zabraňovat rizikům pro zdraví lidí a zvířat, která v souvislosti s těmito produkty vznikají, a snižovat je na minimum. Vlna a srst získaná ze zvířat, která nevykazovala žádné příznaky onemocnění přenosného tímto produktem na člověka nebo zvířata, by měla být prohlášena za materiál kategorie 3 uvedený v čl. 10 písm. h) a n) uvedeného nařízení.

(6) Stávající ošetření pro uvádění na trh v EU, jakož i pro dovoz ze třetích zemí, vlny a srsti, stanovená v čl. 25 odst. 2 nařízení (EU) č. 142/2011 by proto měla být doplněna o mezinárodně uznávané postupy pro inaktivaci viru slintavky a kulhavky ve vlně a srsti přežvýkavců určené k průmyslovému použití.

(2) Nařízením Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice⁽²⁾, mj. stanoví prováděcí pravidla pro uvádění vlny a srsti na trh.

(7) Členské státy však mohou přijmout jakoukoli jinou metodu, která zajistí, že po ošetření vlny a srsti, a to i pomocí metody průmyslového vyprání lišící se od norem OIE, nebudou přetrvávat žádná nepřijatelná rizika.

(3) Suchá neošetřená vlna a srst bezpečně uzavřená v obalech nepředstavuje riziko šíření onemocnění, je-li odeslána přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty určené k použití mimo krmivový řetězec, nebo do zařízení, které provádí mezioperace, a to za podmínek, které brání rozšíření patogenních původců. Členské státy by tudíž měly mít možnost osvobodit provozovatele, kteří takovou nezpracovanou vlnu a srst přepravují přímo do výše uvedeného zařízení, od ohlašovací povinnosti stanovené v čl. 23 odst. 1) písm. a) nařízení (ES) č.

(8) Neošetřená vlna a srst přežvýkavců určená pro textilní průmysl nepředstavuje nepřijatelné riziko pro zdraví zvířat, jestliže je získána z přežvýkavců chovaných v zemích nebo regionech uvedených v části 1 přílohy II nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení⁽⁴⁾, a z nichž je povolen dovoz čerstvého masa přežvýkavců do Unie, na který se nevztahují dodatečné záruky A a F stanovené v uvedeném nařízení.

(9) Kromě toho by třetí země nebo její region, z nichž vlna a srst pocházejí, měly být prosté slintavky a kulhavky a, v případě vlny a srsti z ovcí a koz, též prosté nešovic ovcí a koz v souladu se základními obecnými kritérii uvedenými v příloze II směrnice Rady 2004/68/ES ze

(1) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1.

(2) Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1.

(3) http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=chapitre_1.8.5.htm

(4) Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1.

dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS⁽¹⁾.

- (10) Aby se provozovatelům poskytla dostatečně široká škála metod a postupů ke zmírnění rizik, která nese obchod s vlnou a srstí a jejich dovoz, měly by se stanovit doplňující požadavky pro uvádění na trh vlny a srsti dovážené ze třetích zemí bez omezení v souladu s nařízením (EU) č. 142/2011. Ustanovení čl. 25 odst. 2 nařízení (EU) č. 142/2011 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) V zájmu srozumitelnosti by měla být odpovídajícím způsobem změněna pravidla dovozu neošetřené vlny a srsti stanovená v řádku 8 tabulky 2 oddílu 1 kapitoly II přílohy XIV nařízení (EU) č. 142/2011.
- (12) Prasata jsou vnímavá k přenosu jiných onemocnění než slintavka a kulhavka, zejména k africkému moru prasat, což vyžaduje zvláštní ošetření vlny a srsti z prasat. Uvádění vlny a srsti prasat na trh a v důsledku toho jejich dovoz ze třetích zemí by proto měly podléhat stejným podmínkám, jaké jsou stanoveny pro prasečí štětiny. Ustanovení bodu A odst. 2 kapitoly VII přílohy XIII nařízení (EU) č. 142/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Dodatečná ošetření vlny a srsti z jiných zvířat než prasat, která se odesílá přímo do podniků vyrábějících získané produkty z vlny a srsti pro textilní průmysl by měla být k dispozici rovněž provozovatelům v členských státech. Ustanovení bodu B kapitoly VII přílohy XIII nařízení (EU) č. 142/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem doplněno.
- (14) Dovoz neošetřené vlny a srsti z určitých třetích zemí nebo jejich regionů do Unie by měl být povolen za předpokladu, že splňuje nezbytné požadavky a provádí jej prohlášení dovozce podle vzoru uvedeného v příloze IV tohoto nařízení. Toto prohlášení se předloží na jednom ze schválených stanovišť hraniční kontroly Unie uvedených v příloze I rozhodnutí Komise 2009/821/ES ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví seznam schválených stanovišť hraniční kontroly, některá prováděcí pravidla týkající se inspekcí prováděných veterinárními odborníky Komise a veterinární jednotky v TRACES⁽²⁾, kde se odchýlí od ustanovení čl. 4 odst. 4 směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽³⁾, podrobí ověření dokladů, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice.
- (15) Nařízení (EU) č. 142/2011 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (16) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 142/2011 se mění takto:

- 1) V článku 20 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Příslušný orgán může následující provozovatele osvobodit od ohlašovací povinnosti uvedené v čl. 23 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1069/2009:

- a) provozovatele, kteří manipulují s loveckými trofejemi nebo jinými preparáty uvedenými v kapitole VI přílohy XIII tohoto nařízení nebo je vyrábějí, a to pro soukromé nebo nekomerční účely;
- b) provozovatele, kteří manipulují s výzkumnými a diagnostickými vzorky pro vzdělávací účely nebo tyto vzorky neškodně odstraňují;
- c) provozovatele, kteří přepravují suchou neošetřenou vlnu a srst tak, že jsou bezpečně uzavřené v obalech a odesílány přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty pro použití mimo krmivový řetězec, nebo do zařízení, které provádí mezioperace, a to za podmínek, které brání rozšíření patogenních původců.“

- 2) V článku 25 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Na dovoz následujících produktů do Unie a jejich tranzit přes Unii se nevztahují žádné veterinární podmínky:

- a) vlny a srsti, které byly průmyslově vyprány nebo ošetřeny jinou metodou, která zaručuje, že nepředstavují žádná nepřijatelná rizika;
- b) kožešin, které byly alespoň po dobu dvou dnů sušeny při okolní teplotě 18 °C a vlhkosti 55 %;
- c) vlny a srsti z jiných zvířat než prasat, které byly ošetřeny průmyslovým vypráním spočívajícím v ponoření vlny a srsti do série lázní sestávajících z vody, mýdla a hydroxidu sodného nebo draselného;
- d) vlny a srsti z jiných zvířat než prasat, které jsou odesílány přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty z vlny a srsti pro textilní průmysl a byly ošetřeny nejméně jednou z těchto metod:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 128.

⁽²⁾ Úř. věst. L 296, 12.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

- chemická depilace hašeným vápnem nebo sulfidem sodným,
 - fumigace ve formaldehydu v hermeticky uzavřené komoře po dobu alespoň 24 hodin,
 - průmyslové čištění ponořením vlny a srsti do detergentu rozpustného ve vodě a udržovaného při teplotě 60–70 °C,
 - uskladnění, které může zahrnovat dobu přepravy, při teplotě 37 °C po dobu osmi dnů, 18 °C po dobu 28 dnů nebo 4 °C po dobu 120 dnů;
- e) vlny a srsti z jiných zvířat než prasat, které jsou suché a bezpečně uzavřené v obalech, určeny k odeslání do zařízení vyrábějícího získané produkty z vlny a srsti pro textilní průmysl a splňují všechny tyto požadavky:
- i) byly získány nejméně 21 dní před datem vstupu na území Unie ze zvířat chovaných ve třetí zemi nebo jejím regionu, které jsou
 - uvedeny v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 a je z nich povoleno dovážet do Unie čerstvé maso přežvýkavců, které nepodléhá dodatečným zárukám A a F stanoveným v uvedeném nařízení,
 - ii) doprovází je prohlášení dovozce, jak se vyžaduje v souladu s ustanoveními kapitoly 21 přílohy XV;
 - iii) provozovatel prohlášení předložil na jednom ze schválených stanovišť hraniční kontroly Unie uvedených v příloze I rozhodnutí 2009/821/ES, kde s uspokojivým výsledkem prošlo kontrolou dokladů provedenou v souladu s čl. 4 odst. 3 směrnice 97/78/ES.“
- 3) Body 31 a 32 přílohy I se nahrazují zněním přílohy I tohoto nařízení.
 - 4) Bod A odst. 2 a bod B kapitoly VII přílohy XIII se mění v souladu se zněním v příloze II tohoto nařízení.
 - 5) Řádek 8 v tabulce 2 oddílu 1 kapitoly II přílohy XIV se nahrazuje zněním uvedeným v příloze III tohoto nařízení.
 - 6) Znění přílohy IV tohoto nařízení se vkládá do přílohy XV.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Body 31 a 32 přílohy I nařízení (EU) č. 142/2011 se nahrazují tímto:

- „31. **„neošetřenou vlnou“** se rozumí vlna kromě vlny, která:
- a) prošla průmyslovým praním;
 - b) byla získána při činění;
 - c) byla ošetřena jinou metodou, která zaručuje, že nepředstavuje žádná nepřijatelná rizika;
 - d) byla získána ze zvířat kromě prasat a prošla průmyslovým praním spočívajícím v jejím ponoření do série lázní sestávajících z vody, mýdla a hydroxidu sodného nebo draselného; nebo
 - e) byla získána ze zvířat kromě prasat, je určena k odeslání přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty z vlny pro textilní průmysl a byla ošetřena alespoň jedním z těchto způsobů:
 - i) chemická depilace hašeným vápnem nebo sulfidem sodným;
 - ii) fumigace ve formaldehydu v hermeticky uzavřené komoře po dobu alespoň 24 hodin;
 - iii) průmyslové čištění ponořením vlny do detergentu rozpustného ve vodě a udržovaného při teplotě 60–70 °C;
 - iv) uskladnění, které může zahrnovat dobu přepravy, při teplotě 37 °C po dobu osmi dnů, 18 °C po dobu 28 dnů nebo 4 °C po dobu 120 dnů;
32. **„neošetřenou srstí“** se rozumí srst kromě srsti, která:
- a) prošla průmyslovým praním;
 - b) byla získána při činění;
 - c) byla ošetřena jinou metodou, která zaručuje, že nepředstavuje žádná nepřijatelná rizika;
 - d) byla získána ze zvířat kromě prasat a prošla průmyslovým praním spočívajícím v jejím ponoření do série lázní sestávajících z vody, mýdla a hydroxidu sodného nebo draselného; nebo
 - e) byla získána ze zvířat kromě prasat, je určena k odeslání přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty ze srsti pro textilní průmysl a byla ošetřena alespoň jedním z těchto způsobů:
 - i) chemická depilace hašeným vápnem nebo sulfidem sodným;
 - ii) fumigace ve formaldehydu v hermeticky uzavřené komoře po dobu alespoň 24 hodin;
 - iii) průmyslové čištění ponořením srsti do detergentu rozpustného ve vodě a udržovaného při teplotě 60–70 °C;
 - iv) uskladnění, které může zahrnovat dobu přepravy, při teplotě 37 °C po dobu osmi dnů, 18 °C po dobu 28 dnů nebo 4 °C po dobu 120 dnů;“
-

PŘÍLOHA II

Kapitola VII přílohy XIII nařízení (EU) č. 142/2011 se mění takto:

1) Úvodní věta bodu A odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Přemísťování prasečích štětín a vlny a srsti prasat z oblastí s endemickým výskytem afrického moru prasat je zakázáno s výjimkou prasečích štětín a vlny a srsti prasat, která:“.

2) V bodě B se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Vlnu a srst z jiných zvířat než prasat lze uvádět na trh bez omezení v souladu s tímto nařízením za předpokladu, že:

- a) prošla průmyslovým praním spočívajícím v jejím ponoření do série lázní sestávajících z vody, mýdla a hydroxidu sodného nebo draselného; nebo
 - b) odesílá se přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty z vlny či srsti pro textilní průmysl a byla ošetřena alespoň jedním z těchto způsobů:
 - i) chemická depilace hašeným vápnem nebo sulfidem sodným;
 - ii) fumigace ve formaldehydu v hermeticky uzavřené komoře po dobu alespoň 24 hodin;
 - iii) průmyslové čištění ponořením vlny a srsti do detergentu rozpustného ve vodě a udržovaného při teplotě 60–70 °C;
 - iv) uskladnění, které může zahrnovat dobu přepravy, při teplotě 37 °C po dobu osmi dnů, 18 °C po dobu 28 dnů nebo 4 °C po dobu 120 dnů.“
-

PŘÍLOHA III

Řádek 8 v tabulce 2 oddílu 1 kapitoly II přílohy XIV nařízení (EU) č. 142/2011 se nahrazuje tímto:

„8	Neošetřená vlna a srst z jiných zvířat než prasat	Materiály kategorie 3 uvedené v čl. 10 písm. h) a n).	<p>1) Neošetřená vlna a srst musí být</p> <p>a) bezpečně uzavřeny v obalech; a</p> <p>b) zaslány přímo do zařízení, které vyrábí získané produkty pro použití mimo krmivový řetězec, nebo zařízení, které provádí mezioperace, a to za podmínek, které brání rozšíření patogenních původců.</p> <p>2) Vlnou a srstí se rozumí vlna a srst podle čl. 25 odst. 2 písm. e).</p>	<p>1) Kterákoli třetí země.</p> <p>2) Třetí země nebo jejich regiony</p> <p>a) uvedené v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 a z nichž je povoleno dovážet do Unie čerstvé maso přežvýkavců, které nepodléhá dodatečným zárukám A a F stanoveným v uvedeném nařízení; a</p> <p>b) prosté slintavky a kulhavky a, v případě vlny a srsti ovcí a koz, též prosté neštovic ovcí a koz v souladu s přílohou II směrnice Rady 2004/68/ES.</p>	<p>1) Při dovozu neošetřené vlny a srsti se nevyžaduje veterinární osvědčení.</p> <p>2) Vyžaduje se prohlášení dovozce v souladu s kapitolou 21 přílohy XV.“</p>
----	---	---	--	---	--

PŘÍLOHA IV

V příloze XV nařízení (EU) č. 142/2011 se doplňuje kapitola 21, která zní:

„KAPITOLA 21

Vzor prohlášení

Prohlášení dovozce neošetřené vlny a srsti ve smyslu čl. 25 odst. 2 písm. e) pro dovoz do Evropské unie

ZEMĚ

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán					
			I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název Adresa Země Tel.		I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.					
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu Název Adresa Země		Číslo schválení		I.12. Místo určení Název Adresa PSČ/Region		Číslo schválení	
	I.13. Místo nakládky Adresa		I.14. Datum odjezdu					
	I.15. Způsob přepravy Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Železniční vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Doklad:		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU Č. jednotky a název				I.17. Číslo (čísla) CITES	
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		I.20. Množství	
	I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu				
I.25. Zboží osvědčené pro: Další zpracování <input type="checkbox"/>								
I.26. Pro tranzit přes EU do třetí země Třetí země		Kód ISO		I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU		<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikace zboží Druh zboží						Čistá hmotnost		

ZEMĚ

Vlna a srst podle čl. 25 odst. 2 písm. e) nařízení (EU) č. 142/2011

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
<p>PROHLÁŠENÍ</p> <p>Já, níže podepsaný, prohlašuji, že neošetřená vlna ⁽¹⁾ a/nebo srst ⁽¹⁾ byla získána z jiných zvířat než prasat:</p> <p>a) nejméně 21 dní před datem vstupu na území Unie;</p> <p>b) ve třetí zemi nebo jejím regionu na seznamu v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010, z nichž je povoleno dovážet do Unie čerstvé maso přežvýkavců, které nepodléhá dodatečným zárukám A a F stanoveným v uvedeném nařízení; a</p> <p>c) ze zvířat chovaných ve třetí zemi nebo jejím regionu uvedených v písm. b), které jsou prosté slintavky a kulhavky a, v případě vlny a srsti z ovcí a koz, též prosté neštovic ovcí a koz v souladu se základními obecnými kritérii uvedenými v příloze II směrnice 2004/68/ES.</p> <p>Poznámky:</p> <p><i>Toto prohlášení slouží pouze k veterinárním účelům a musí být provázeno až do okamžiku, kdy dosáhne stanoviště hraniční kontroly, a musí být vydáno alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, v němž zásilka prvně vstupuje do Unie, a nejméně v jednom úředním jazyce členského státu určení.</i></p> <p>Část I:</p> <p>— Kolonka I.11. a I.12.: Číslo schválení: registrační číslo zařízení nebo podniku vydané příslušným orgánem.</p> <p>— Kolonka I.19: Uvedte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace v rámci těchto položek: 5101 nebo 5102</p> <p>— Kolonka I.20: Množství: uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost v kg</p> <p>— Kolonka I.28: <i>Druh zboží:</i> Uvedte vlna a srst</p> <p>Část II:</p> <p>(1) Nehodící se škrtněte.</p> <p>(2) Barva podpisu se musí lišit od barvy tisku.</p>		
<p>Dovozce</p> <p>Název (hůlkovým písmem): Adresa:</p> <p>Datum: Podpis:“</p> <p>Místo:</p>		

Část II: Osvědčení

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1064/2012

ze dne 13. listopadu 2012,

kterým se mění příloha X nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o seznam rychlých testů

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií⁽¹⁾, a zejména na čl. 23 první pododstavec a čl. 23a uvozující větu a písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 999/2001 stanoví pravidla pro prevenci, tlumení a eradikaci přenosných spongiformních encefalopatií (dále jen „TSE“) u zvířat. Vztahuje se na produkci živých zvířat a produktů živočišného původu a na jejich uvádění na trh a v některých zvláštních případech na jejich vývoz.
- (2) Příloha X kapitola C bod 4 nařízení (ES) č. 999/2001 stanoví seznam rychlých testů schválených pro dohled nad TSE u skotu, ovcí a koz.
- (3) Dne 8. května 2012 Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) vydal stanovisko týkající se hodnocení nových rychlých testů TSE předložených v rámci výzvy

Komise k vyjádření zájmu 2007/S204-247339⁽²⁾. EFSA v tomto stanovisku doporučil, aby test Prionics – Check PrioSTRIP SR (vizuálně zjištěný protokol) byl považován za vhodný ke schválení jako rychlý test na prokázání TSE v centrálním nervovém systému malých přežvýkavců.

- (4) Je proto vhodné změnit odpovídajícím způsobem seznam rychlých testů schválených pro dohled nad TSE u malých přežvýkavců uvedený v příloze X kapitole C bodě 4 nařízení (ES) č. 999/2001.
- (5) Nařízení (ES) č. 999/2001 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze X kapitole C nařízení (ES) č. 999/2001 se bod 4 nahrazuje zněním přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. S 204, 23.10.2007, 247339-2007-CS.

PŘÍLOHA

V příloze X kapitole C se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Rychlé testy

Pro účely rychlých testů prováděných v souladu s čl. 5 odst. 3 a čl. 6 odst. 1 se jako rychlé testy pro dohled nad BSE u skotu použijí tyto metody:

- imunoblotingový test založený na technice WAssociation de la Transformation Laitière Française (ATLA), 42, rue du Châteaudun, 75314 Paris Cedex 09, Francijaestern blot ke zjištění fragmentu PrPRes rezistentního na proteinázu K (Prionics-Check Western test),
- chemoluminescentní test ELISA zahrnující extrakční postup a techniku ELISA používající zesílené chemoluminescentní činidlo (Enfer test & Enfer TSE Kit verze 2.0, automatizovaná příprava vzorku),
- imunotest prováděný na mikrotitračních destičkách k prokázání PrPSc (Enfer TSE verze 3),
- imunotest (metoda Sandwich) na prokázání PrPRes (krátký testovací protokol) prováděný po denuraci a koncentraci (Bio-Rad Te-SeE rapid test),
- imunotest prováděný na mikrotitračních destičkách (ELISA) ke zjištění PrPRes rezistentních na proteinázu K pomocí monoklonálních protilátek (Prionics-Check LIA test),
- imunotest s chemickým polymerem na selektivní zachycení PrP^{Sc} a s monoklonální detekční protilátkou zaměřenou proti konzervovaným regionům molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA & IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),
- imunotest na bázi laterálního proudu používající dvě různé monoklonální protilátky ke zjištění frakcí PrP rezistentních na proteinázu K (Prionics Check PrioSTRIP),
- bilaterální imunotest používající dvě různé monoklonální protilátky zaměřené proti dvěma epitopům ve vysoce rozvinutém stavu bovinních PrP^{Sc} (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),
- test ELISA (metoda Sandwich) ke zjištění PrP^{Sc} rezistentních na proteinázu K (Roche Applied Science PrionScreen).

Pro účely rychlých testů prováděných v souladu s čl. 5 odst. 3 a čl. 6 odst. 1 se jako rychlé testy pro dohled nad TSE u ovcí a koz použijí tyto metody:

- imunotest (metoda Sandwich) na prokázání PrPRes (krátký testovací protokol) prováděný po denuraci a koncentraci (Bio-Rad Te-SeE rapid test),
- imunotest (metoda Sandwich) na prokázání PrPRes se soupravou na zjištění TeSeE Ovce/Kozy prováděný po denuraci a koncentraci s purifikační soupravou TeSeE Ovce/Kozy (Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat rapid test),
- imunotest s chemickým polymerem na selektivní zachycení PrP^{Sc} a s monoklonální detekční protilátkou zaměřenou proti konzervovaným regionům molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE-ScrapieAntigen Test Kit, EIA),
- imunotest na bázi laterálního proudu používající dvě různé monoklonální protilátky ke zjištění frakcí PrP rezistentních na proteinázu K (rychlý test Prionics - Check PrioSTRIP SR, vizuálně zjištěný protokol).

U všech rychlých testů musí být vzorek tkáně, na který se test použije, v souladu s návodem k použití od výrobce.

Výrobci rychlých testů musí zavést systém záruky jakosti schválený referenční laboratoří Evropské unie, který zaručuje neměnnou výkonnost testu. Výrobci musí referenční laboratoři Evropské unie poskytnout protokoly testu.

Změny rychlých testů nebo protokolů testu smějí být provedeny pouze po předchozím oznámení referenční laboratoří Evropské unie a za předpokladu, že dle stanoviska referenční laboratoře Evropské unie nedojde touto změnou ke změně citlivosti, specifčnosti nebo spolehlivosti rychlého testu. Toto zjištění se sdělí Komisi a národním referenčním laboratořím.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1065/2012

ze dne 13. listopadu 2012

o povolení přípravků z *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944) jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje. Ustanovení čl. 10 odst. 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s čl. 10 odst. 1 až 4 uvedeného nařízení stanoví zvláštní ustanovení pro hodnocení produktů používaných v Unii jako doplňkové látky k silážování ke dni, kdy se uvedené nařízení stalo použitelným.
- (2) V souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1831/2003 byly přípravky z *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944) zapsány do Registru Společenství pro doplňkové látky jako stávající produkty, spadající do funkční skupiny doplňkových látek k silážování a určené pro všechny druhy zvířat.
- (3) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s článkem 7 uvedeného nařízení byly předloženy žádosti o povolení přípravků z *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944) jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat s požadavkem na jejich zařazení do kategorie „technologické doplňkové látky“ a funkční skupiny „doplňkové látky k silážování“. Uvedené žádosti byly podány spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 23. května 2012⁽²⁾ k závěru, že přípravky z *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944 nemají za navržených podmínek použití nepříznivý účinek na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Přípravky z *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U a NCIMB 30094 mohou zlepšit výrobu siláže ze všech druhů píce zvýšením konzervace sušiny a snížením stupně pH. Přípravek z *Lactobacillus plantarum* VTT E-78076 může zlepšit výrobu siláže z materiálu, který lze silážovat snadno nebo s mírnými obtížemi, a to snížením stupně pH a množstvím amoniakového dusíku. Přípravky z *Lactobacillus plantarum* ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944 mají potenciál ke zlepšení výroby siláže z lehce silážovatelného materiálu snížením stupně pH a ztráty sušiny. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř Společenství zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení uvedených přípravků z *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 a ATCC 55944) prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedených přípravků mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Vzhledem k tomu, že bezpečnostní důvody nevyžadují okamžité provedení změn v podmínkách pro povolení, je vhodné stanovit přechodné období, které by zúčastněným stranám umožnilo připravit se na plnění nových požadavků vyplývajících z povolení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2012; 10(6):2732.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Povolení

Přípravky uvedené v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „technologické doplňkové látky“ a funkční skupiny „doplňkové látky k silážování“, se povolují jako doplňkové látky ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Přechodná opatření

Přípravky uvedené v příloze a krmiva obsahující tyto přípravky, vyrobené a označené před 4. červnem 2013 v souladu s pravidly platnými před 4. prosincem 2012 mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
Kategorie: technologické doplňkové látky. Funkční skupina: doplňkové látky k silážování.									
1k20716	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375) s obsahem nejméně 2×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375)</p> <p>Analytická metoda (1)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^8 CFU/kg čerstvého materiálu. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022
1k20717	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235) s obsahem nejméně 5×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235)</p> <p>Analytická metoda (1)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 2×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022
1k20718	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457)</p> <p>Analytická metoda (1)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 5×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
1k20719	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565) s obsahem nejméně 5×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565)</p> <p>Analytická metoda (¹)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^8 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20720	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568) s obsahem nejméně 5×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568)</p> <p>Analytická metoda (¹)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^8 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20721	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295) s obsahem nejméně 5×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295)</p> <p>Analytická metoda (¹)</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^8 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
1k20722	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U) s obsahem nejméně 2×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^8 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20723	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094) s obsahem nejméně 5×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^9 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20724	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek <i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076) s obsahem nejméně 1×10^{11} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—		—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1×10^9 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze silážovat snadno nebo s mírnými obtížemi ⁽²⁾.</p> <p>4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
1k20725	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 2×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾. 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022
1k20726	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 5×10^6 CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾. 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022
1k20727	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 2×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾. 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice. 	4. prosince 2022

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
1k20728	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 2×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾.</p> <p>4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20729	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 2×10^7 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾.</p> <p>4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	4. prosince 2022
1k20730	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944)	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944) s obsahem nejméně 1×10^{10} CFU/g doplňkové látky</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944)</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivace na MRS agaru (EN 15787)</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<p>1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti.</p> <p>2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 5×10^6 CFU/kg čerstvého materiálu.</p> <p>3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze snadno silážovat ⁽³⁾.</p>	4. prosince 2022

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
			Identifikace v doplňkové látce: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem.					4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.	

(1) Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

(2) Krmiva, která lze snadno silážovat: > 3 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu (např. celá rostlina kukuřice, jilek, sveřep nebo řepné řízky). Krmiva, která lze silážovat s mírnými obtížemi: 1,5–3,0 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu. (např. lipnice, kostřava nebo zavadlá vojtěška). Nařízení Komise (ES) č. 429/2008 (Úř. věst. L 133, 22.5.2008, s. 1).

(3) Krmiva, která lze snadno silážovat: > 3 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu (např. celá rostlina kukuřice, jilek, sveřep nebo řepné řízky). Nařízení (ES) č. 429/2008.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1066/2012**ze dne 13. listopadu 2012****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	37,9
	MA	45,8
	MK	30,8
	TR	50,7
	ZZ	41,3
0707 00 05	AL	42,6
	EG	140,2
	MK	37,4
	TR	83,8
	ZZ	76,0
0709 93 10	TR	112,4
	ZZ	112,4
0805 20 10	ZA	158,8
	ZZ	158,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,9
	PE	42,6
	TR	78,3
	ZA	34,7
	ZZ	48,9
0805 50 10	AR	57,4
	TR	82,6
	ZA	91,4
	ZZ	77,1
0806 10 10	BR	273,9
	LB	256,9
	PE	264,2
	TR	164,0
	US	301,5
	ZZ	252,1
0808 10 80	CA	157,0
	CL	151,5
	CN	83,7
	MK	25,2
	NZ	150,3
	ZA	143,6
	ZZ	118,6
0808 30 90	CN	50,0
	TR	105,8
	ZZ	77,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2012/698/SZBP

ze dne 13. listopadu 2012

o zřízení skladu pro civilní mise pro řešení krizí

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 26, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V prosinci 2004 Rada schválila Civilní základní cíl 2008, v němž bylo stanoveno, že Unie by měla být schopna „přijmout rozhodnutí o zahájení mise do 5 dnů od schválení koncepce řešení krize Radou“ a že „specifické civilní schopnosti Evropské bezpečnostní a obranné politiky (EBOP) by měly být nasaditelné do 30 dnů od rozhodnutí o zahájení mise“.
- (2) Po schválení Civilního základního cíle 2008 byl dán politický podnět k řešení rychlého nasazení civilních schopností přijetím Civilního základního cíle 2010 Radou v listopadu roku 2007, jakož i prohlášením Rady o posílení schopností, jež potvrdila Evropská rada v prosinci roku 2008.
- (3) Za účelem zajištění schopnosti rychlého nasazení udržitelným a nákladově efektivním způsobem je třeba zřídit sklad pro civilní mise pro řešení krizí. Proveditelnost skladování jakožto účinného nástroje pro zavedení způsobu rychlého nasazení fyzických prostředků nezbytných pro civilní mise pro řešení krizí byla potvrzena studií.
- (4) V lednu roku 2010 bylo nalezeno dočasné řešení pro skladování prostředků nezbytných pro civilní mise pro řešení krizí tím, že se uskladnilo nadbytečné vybavení v rámci prostor policejní mise Evropské unie v Bosně a Hercegovině. V současné době jsou v těchto prostorách uskladněny prostředky, které umožňují vyslání až 200 pracovníků v rámci nové mise. Z důvodu dočasné povahy tohoto opatření je však třeba nalézt dlouhodobější řešení.

(5) V souladu s linií velení v civilních misích pro řešení krizí musí být velitel civilní operace schopen ve spolupráci s Komisí zajistit splnění potřeb rychlého nasazení a operačních požadavků civilních misí pro řešení krizí.

(6) Za tímto účelem Rada ve svých závěrech o EBOP ze dne 17. listopadu 2009 zdůraznila, že nesmírně důležitým zdrojem k zajištění rychlých dodávek vybavení pro nové i stávající mise a k zajištění řádného finančního řízení jsou stále kapacity pro skladování nových i stávajících strategických materiálů. Tento sklad by měl být zřízen po zadání zakázky, na základě které bude uzavřena smlouva mezi Komisí a provozovatelem skladu. Komise ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) připravila příslušné všeobecné podmínky požadovaného plnění nezbytné pro zadání zakázky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Cíle

1. S cílem zajistit rychlé dodávky zařízení pro stávající a budoucí civilní mise pro řízení krizí posílí Unie své schopnosti, a zejména vyvine úsilí o zajištění rychlého a nepřetržitého přístupu ke klíčovým prostředkům.

2. Za tímto účelem přijme Unie vhodná opatření ke zlepšení rozmístování a fungování svých stávajících a budoucích civilních misí pro řešení krizí zřízením skladu s kapacitou skladovat nové a použité vybavení pro tyto mise.

Článek 2

Zřízení skladu

1. Pro účely uvedené v článku 1 se zřídi sklad. Umístí se v některém z členských států a bude provozován v souladu se smlouvou a všeobecnými podmínkami plnění uvedenými v odstavci 2.

2. Komise uzavře smlouvu zahrnující všeobecné podmínky plnění s provozovatelem skladu vybraným v souladu s příslušnými postupy pro zadávání zakázek a v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost.

Článek 3

Provedení

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

2. Podrobná opatření pro provedení tohoto rozhodnutí včetně všeobecných podmínek provozování skladu budou dohodnuta mezi Komisí a velitelem civilní operace. Těmito opatřeními není dotčena úloha Komise ani velitele civilní operace v civilních misích pro řešení krizí. Velitel civilní operace musí mít zejména přístup ke skladu, aby mohl vykonávat technický a operační dozor a zajistit tak schopnost rozmístění a řádné fungování civilních misí pro řešení krizí. Velitel civilní operace rovněž posuzuje technickou způsobilost použitých prostředků pro skladování a budoucí použití a informuje o potřebě obnovit a doplnit zásoby.

Článek 4

Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka pro provádění tohoto rozhodnutí po dobu trvání smlouvy uvedené v čl. 2 odst. 2 činí 4 312 234 EUR.

2. Výdaje hrazené částkou uvedenou v odstavci 1 se řídí postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie, včetně zásady řádného finančního řízení.

Článek 5

Podávání zpráv

1. Vysoký představitel předloží Radě dvakrát do roka zprávu o provádění tohoto rozhodnutí.

2. Komise poskytne Radě informace o finančních aspektech fungování skladu.

Článek 6

Přezkum

Toto rozhodnutí bude přezkoumáno do konce roku 2014. V rámci tohoto přezkumu se posoudí užitečnost, účinnost a nákladová efektivita skladu v souvislosti s jinými mechanismy pro řízení prostředků pro civilní operace pro řešení krizí.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Radu
předseda
V. SHIARLY

ROZHODNUTÍ RADY 2012/699/SZBP

ze dne 13. listopadu 2012

o podpoře činností Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek ze strany Unie za účelem posílení jejich kapacit pro monitorování a ověřování a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 26 odst. 2 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada přijala dne 12. prosince 2003 strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení (dále jen „strategie“), jejíž kapitola III obsahuje výčet opatření k boji proti tomuto šíření, která je třeba přijmout v Unii i ve třetích zemích.
- (2) Unie tuto strategii aktivně uplatňuje a provádí opatření uvedená v kapitole III, zejména prostřednictvím uvolňování finančních zdrojů na podporu určitých projektů řízených mnohostrannými institucemi, jako je prozatímní technický sekretariát Organizace Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (dále jen „CTBTO“).
- (3) Dne 17. listopadu 2003 přijala Rada společný postoj 2003/805/SZBP o dosažení univerzality a posílení mnohostranných dohod v oblasti nešíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů⁽¹⁾. Uvedený společný postoj mimo jiné vyzývá k prosazování podpisu a ratifikace Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (dále jen „CTBT“).
- (4) Signatářské státy CTBT se rozhodly zřídit přípravnou komisi s vlastní právní subjektivitou, která má postavení mezinárodní organizace, jejímž úkolem bude účinně provádět CTBT až do zřízení CTBTO.
- (5) Významnými cíli strategie je brzký vstup CTBT v platnost, dosažení její univerzality a posílení systému Přípravné komise pro CTBTO pro monitorování a ověřování. Jaderné zkoušky provedené Korejskou lidově demokratickou republikou v říjnu roku 2006 a v květnu roku 2009 v této souvislosti ještě více zdůraznily důležitost co nejrychlejšího vstupu CTBT v platnost a potřebu urychleného vybudování a posílení systému CTBT pro monitorování a ověřování.

- (6) Přípravná komise pro CTBTO se zabývá určováním způsobů, kterými by mohl být její ověřovací systém co nejvíce posílen, včetně rozvoje kapacit pro monitorování vzácných plynů a úsilí o úplné zapojení signatářských států CTBT do provádění ověřovacího systému.
- (7) V rámci provádění strategie přijala Rada tři společné akce a jedno rozhodnutí podporující činnosti Přípravné komise pro CTBTO, a sice: společnou akci 2006/243/SZBP⁽²⁾ v oblasti odborné přípravy a budování kapacity pro ověřování, společnou akci 2007/468/SZBP⁽³⁾ a společnou akci 2008/588/SZBP⁽⁴⁾ a rozhodnutí Rady 2010/461/SZBP⁽⁵⁾ za účelem posílení kapacit systému Přípravné komise pro CTBTO pro monitorování a ověřování.
- (8) Tato podpora Unie by měla být poskytována i nadále.
- (9) Technické provádění tohoto rozhodnutí by mělo být svěřeno Přípravné komisi pro CTBTO, která je vzhledem ke svým jedinečným odborným znalostem a kapacitám dostupným v rámci sítě Mezinárodního monitorovacího systému (s více než 280 zařízeními v 85 zemích) a Mezinárodního datového centra jedinou mezinárodní organizací, která je schopna a oprávněna toto rozhodnutí provádět. Projekty mohou být v podobě, v jaké je podporuje Unie, financovány pouze prostřednictvím mimorozpočtového příspěvku poskytnutého Přípravné komisi pro CTBTO,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Pro zajištění nepřetržitého a praktického provádění určitých součástí strategie podporuje Unie činnosti Přípravné komise pro CTBTO za účelem dosažení těchto cílů:
 - a) posílit kapacitu systému CTBTO pro monitorování a ověřování, kromě jiného v oblasti detekce radionuklidů;
 - b) posílit kapacitu signatářských států CTBT, aby mohly plnit své povinnosti ověřování uložené CTBT, a umožnit jim plně využívat výhod vyplývajících z účasti v systému CTBT.

⁽²⁾ Úř. věst. L 88, 25.3.2006, s. 68.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 6.7.2007, s. 31.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 189, 17.7.2008, s. 28.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 219, 20.8.2010, s. 7.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 20.11.2003, s. 34.

2. Projekty, které mají být podporovány ze strany Unie, musí sledovat tyto konkrétní cíle:

- a) poskytnout technickou pomoc zemím východní Evropy, Latinské Ameriky a Karibiku, jakož i jihovýchodní Asie, Tichomoří a Dálného východu, aby se uvedené země mohly do systému pro monitorování a ověřování plně zapojit a přispívat k němu;
- b) podporovat Mezinárodní monitorovací systém v zájmu lepší detekce případných jaderných výbuchů, zejména prostřednictvím podpory vybraných pomocných seizmických stanic a měření a snižování úrovně pozadí radioaktivního xenonu;
- c) posílit ověřovací kapacity Přípravné komise pro CTBTO v oblastech inspekcí na místě, zejména na podporu přípravy a provádění příštího integrovaného cvičení v terénu;
- d) podporovat prosazování CTBT a dlouhodobou udržitelnost jejího ověřovacího systému, a to prostřednictvím iniciativy pro rozvoj kapacity, která je zaměřena na vybrané celosvětové programy odborné přípravy a celosvětové vzdělávací programy, včetně programů v hostitelském státě Přípravné komise pro CTBTO.

Uvedené projekty se provádí tak, aby byly přínosné pro všechny signatářské státy CTBT.

Podrobný popis těchto projektů je uveden v příloze.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

2. Projekty uvedené v čl. 1 odst. 2 po technické stránce provádí Přípravná komise pro CTBTO. Tento úkol plní pod dohledem vysokého představitele. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s Přípravnou komisí pro CTBTO potřebná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka na provádění činností uvedených v čl. 1 odst. 2 činí 5 185 028 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na rozpočet Unie.

3. Komise dohlíží na řádnou správu finanční referenční částky uvedené v odstavci 1. Za tímto účelem uzavře s Přípravnou komisí pro CTBTO finanční dohodu. Finanční dohoda musí obsahovat ustanovení o tom, že Přípravná komise pro CTBTO zajistí viditelnost příspěvku Unie úměrně k jeho výši.

4. Komise usiluje o uzavření finanční dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o veškerých obtížích v tomto procesu a o dni uzavření uvedené dohody.

Článek 4

1. Vysoký představitel informuje Radu o provádění tohoto rozhodnutí na základě pravidelných zpráv, které vypracuje Přípravná komise pro CTBTO. Rada na základě těchto zpráv provádí hodnocení.

2. Komise informuje o finančních aspektech provádění projektů uvedených v čl. 1 odst. 2.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Pozbývá platnosti 24 měsíců ode dne uzavření finanční dohody uvedené v čl. 3 odst. 3, nebo šest měsíců ode dne jeho vstupu v platnost, pokud v této době nebude uzavřena finanční dohoda.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Radu
předseda
V. SHIARLY

PŘÍLOHA

Podpora činností Přípravné komise pro CTBTO ze strany Unie za účelem posílení jejích kapacit pro monitorování a ověřování, zlepšení vyhlídek na brzký vstup CTBT v platnost a podpory dosažení její univerzality a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení

1. ÚVOD

Vybudování řádně fungujícího systému Přípravné komise pro CTBTO (dále jen „přípravná komise“) pro monitorování a ověřování je zásadním prvkem přípravy provádění CTBT, jakmile uvedená smlouva vstoupí v platnost. Rozvoj kapacit přípravné komise v oblasti monitorování vzácných plynů je důležitým nástrojem, který umožňuje posoudit, zda zpozorovaný výbuch byl jadernou zkouškou, či nikoli. Operativnost a výkonost systému CTBT pro monitorování a ověřování rovněž závisí na přispění všech signatářských států CTBT. Je tedy důležité, aby signatářské státy CTBT měly možnost se systému CTBT pro monitorování a ověřování plně účastnit a přispívat k němu. Činnost vyvíjená v rámci provádění tohoto rozhodnutí bude rovněž důležitá pro zlepšení vyhlídek na brzký vstup CTBT v platnost a pro dosažení její univerzality.

Projekty popsané v tomto rozhodnutí značně přispějí k dosažení cílů strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení.

Za tímto účelem bude Unie podporovat těchto šest projektů zaměřených na:

- 1) poskytování technické pomoci a budování kapacit v signatářských státech CTBT, aby se tyto státy mohly plně zapojit do uplatňování ověřovacího systému CTBT a přispívat k němu;
- 2) rozvoj kapacity pro budoucí generace odborníků v oblasti CTBT prostřednictvím iniciativy pro rozvoj kapacity;
- 3) posílení modelu atmosférického přenosu;
- 4) charakterizaci a snižování obsahu radioaktivního xenonu;
- 5) podporu integrovaného cvičení v terénu konajícího se v roce 2014 (IFE14) prostřednictvím vývoje integrovaného multispektrálního senzorového pole;
- 6) zlepšení udržování certifikovaných pomocných seizmických stanic v rámci Mezinárodního monitorovacího systému.

Vzhledem k příznivějším politickým podmínkám se vyhlídky na vstup CTBT v platnost zlepšily, o čemž svědčí i nedávné nové podpisy a ratifikace CTBT, mimo jiné i ze strany Indonésie patřící mezi státy uvedené v příloze 2 CTBT. Vzhledem k tomuto pozitivnímu vývoji je třeba v nadcházejících letech klást zvýšený a naléhavý důraz na dokončení tvorby ověřovacího systému CTBT i na zajištění jeho připravenosti a provozní schopnosti, jakož i na pokračování činností zaměřené na vstup CTBT v platnost a na dosažení její univerzality. Jaderné zkoušky oznámené Korejskou lidově demokratickou republikou v říjnu roku 2006 a v květnu roku 2009 nejenže ukázaly, že je důležité jaderné zkoušky zakázat s univerzální platností, ale také zdůraznily potřebu vytvoření účinného ověřovacího systému, jímž by se dodržování takového zákazu monitorovalo. Plně provozuschopný a důvěryhodný ověřovací systém CTBT poskytne mezinárodnímu společenství spolehlivé a nezávislé prostředky, které zajistí dodržování uvedeného zákazu.

Údaje CTBTO rovněž hrají klíčovou úlohu při včasné varování před tsunami a při posuzování rozptylu radioaktivních látek po jaderné havárii ve Fukušimě v březnu roku 2011.

Podporu těchto projektů se posilují cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky. Prováděním těchto komplexních projektů se značně přispěje ke zlepšení účinných mnohostranných reakcí na stávající bezpečnostní výzvy. Tyto projekty zejména podpoří cíle strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení, včetně dalšího dosahování univerzální platnosti normy obsažené v CTBT i jejího ověřovacího systému a jejich posílení. Přípravná komise vytváří Mezinárodní monitorovací systém s cílem zajistit, že veškeré jaderné exploze budou detekovány. Přípravná komise je vzhledem ke svým jedinečným odborným znalostem dostupným v rámci celosvětové sítě a Mezinárodního datového centra s více než 280 zařízeními v 85 zemích jedinou organizací, která má kapacitu provádět tyto projekty, jež je možné financovat pouze prostřednictvím mimorozpočtového příspěvku poskytnutého této komisi.

Ve společné akci 2006/243/SZBP, společné akci 2007/468/SZBP a společné akci 2008/588/SZBP a v rozhodnutí Rady 2010/461/SZBP Unie podpořila: zavedení programu odborné přípravy formou elektronického učení, integrované cvičení v terénu pro rok 2008 týkající se inspekci na místě, posuzování radioaktivního xenonu a jeho měření, technickou pomoc Africe, Latinské Americe a Karibiku, pomocné seizmické stanice, prohloubení spolupráce s vědeckou obcí a posílení kapacit v oblasti inspekci na místě, jakož i vývoj systému pro detekci vzácných plynů. Projekty popsané v tomto rozhodnutí navazují na projekty předchozí společné akce a na pokrok dosažený při jejich provádění. Projekty popsané v tomto rozhodnutí byly vypracovány tak, aby se zabránilo veškerému

případnému překrývání s rozhodnutím Rady 2010/461/SZBP. Některé projekty obsahují prvky, jež jsou podobné činností prováděným v rámci předchozích společných akcí, ale liší se věcnou působností nebo jsou zaměřeny na jiné přijímací země či regiony.

Těchto šest projektů na podporu činností přípravné komise bude prováděno a řízeno jejím prozatímním technickým sekretariátem.

2. POPIS PROJEKTŮ

2.1 *Projekt 1: Technická pomoc a budování kapacit*

2.1.1 Souvislosti

Jednou z jedinečných vlastností ověřovacího systému CTBT v rámci režimu nešíření a odzbrojení je poskytování informací týkajících se plnění příslušných požadavků přímo signatářským státům CTBT v reálném čase. Kromě primárního ověřovacího účelu systému CTBT pro monitorování a ověřování má využití technologií a údajů Mezinárodního monitorovacího systému rovněž značný význam pro civilní a vládní agentury při jejich analýzách (například zemětřesení, sopečných erupcí, podvodních explozí, změny klimatu a tsunami).

Zatímco během posledních let značně vzrostl zájem rozvojových zemí o zřízení národních datových center (počet účastníků Mezinárodního datového centra vzrostl od roku 2008 přibližně o 36), řada rozvojových zemí dosud nemá k systému CTBT pro monitorování a ověřování úplný přístup.

Přípravná komise proto vyvíjí další úsilí o zvýšení počtu zřízených národních datových center, množství zabezpečených signatářských uživatelských účtů a počtu oprávněných uživatelů. Úsilí je zaměřeno zejména na 62 zbývajících signatářských států CTBT, které dosud nemají přístup k údajům Mezinárodního monitorovacího systému a produktům Mezinárodního datového centra (25 v Africe, 9 v Latinské Americe, 6 na Blízkém východě a v jižní Asii, 12 v jihovýchodní Asii, Tichomoří a na Dálném východě, 3 ve východní Evropě a 7 v Severní Americe a západní Evropě). Dané úsilí se soustředí zejména na země, které potřebují technickou podporu, aby mohly tyto údaje a produkty více využívat.

Za účelem podpory činností národních datových center musí přijímací země zajistit prostředky nezbytné k fungování daného nástroje. Závazek přijímací země je považován za podmínku úspěchu projektu.

Projekt sestává ze čtyř vzájemně se doplňujících složek, jež rozšíří oblast působnosti a rozsah stávajících schopností přípravné komise v oblasti budování kapacit. Projekt vychází ze stávajícího rámce pro poskytování odborné přípravy a vybavení v oblasti budování kapacit pro rozvojové země, a to tím, že zahrnuje i země a regiony, které dosud této podpory nevyužívaly, a rozšiřuje rozsah tak, aby zahrnoval i odbornou přípravu zaměřenou na sledování radionuklidů a modely atmosférického přenosu (ATM). Bude vyvinut a propagován software, který bude v reálném čase zpracovávat data časového průběhu vlny ze seizmických, hydroakustických a infrazvukových údajů. Výměnu znalostí mezi jednotlivými státy a jejich spolupráci podpoří nový stipendijní program a vědecký výzkum a spolupráci bude podporovat virtuální středisko pro využití dat (vDEC).

2.1.2 Rozsah projektu

Projekt sestává z těchto čtyř složek, které budou v zájmu vzájemného posílení prováděny koordinovaně:

1. Složka 1:

Integrace signatářských států CTBT ve východní Evropě, Latinské Americe a Karibiku, jakož i jihovýchodní Asii, Tichomoří a na Dálném východě za účelem umožnění jejich plné účasti na uplatňování systému CTBT pro ověřování a na reakci na katastrofy a mimořádné události, jakož i souvisejícím vědeckém vývoji, a v zájmu přispění k tomuto uplatňování, reakci a vývoji.

2. Složka 2:

Vyvinout a propagovat softwarový balíček Seiscomp 3 (SC3) pro národní datová centra určený ke zpracování veškerých druhů dat časového průběhu vlny v reálném čase.

3. Složka 3:

Rozvinout a prosazovat stipendijní program v zájmu rozšíření znalostní základny a vědomostí přípravné komise, a to využitím vědomostí a odborných znalostí pracovníků národních datových center a provozovatelů stanic, a napomáhat k posílení výměny informací a prohloubení spolupráce mezi jednotlivými státy, přičemž prozatímní technický sekretariát působí jako koordinátor.

4. Složka 4:

Udržovat a podporovat virtuální středisko pro využití dat, které je platformou pro vědecký výzkum a spolupráci, přičemž využívá údaje Mezinárodního monitorovacího systému a produkty Mezinárodního datového centra.

Složka 1:

Tato složka navazuje na programy technické pomoci přípravné komise a rozšíří technickou pomoc do dalších zemí v Latinské Americe a Karibiku a do dalších dvou regionů (do východní Evropy, jakož i do jihovýchodní Asie, Tichomoří a na Dálný východ).

Prozatímní technický sekretariát určí a poskytne technické odborníky jako poradce, kteří budou koordinovat veškeré své činnosti v konzultaci s vedením Mezinárodního datového centra a za jeho souhlasu. Tato složka bude obsahovat tyto tři prvky:

Prvek 1: Komplexní hodnocení: v potenciálních přijímacích zemích proběhne hodnocení, jehož cílem bude posouzení informovanosti o údajích a produktech prozatímního technického sekretariátu a jejich využívání. Součástí tohoto hodnocení bude teoretické hodnocení a v případě potřeby návštěvy v přijímacích zemích s cílem porozumět aktuálním potřebám a názorům a zvýšit informovanost o údajích a produktech prozatímního technického sekretariátu, včetně jejich možného civilního a vědeckého využití. Kromě toho budou navázány kontakty s dalšími příslušnými institutů v každé zemi, pro které by využití údajů a produktů prozatímního technického sekretariátu mohlo být přínosem. Případně se usnadní vytvoření sítě kontaktů mezi vnitrostátním orgánem a příslušnými institutů. V případě, že je v dané zemi národní datové centrum již zřízeno, bude posouzeno postavení každého národního datového centra z hlediska personálu a infrastruktury (včetně počítačové a internetové infrastruktury), aby bylo možné určit prioritní činnosti. Za účelem umožnění optimálního dopadu složky 2 bude věnována zvláštní pozornost stávajícímu rozšíření a využívání softwaru Seiscomp 3 (SC3).

Toto hodnocení budou případně doplňovat regionální pracovní semináře. Tyto semináře poskytnou příležitost k vysvětlení úlohy a funkcí národních datových center v rámci CTBT a k posouzení úrovně znalostí a potřeb v zúčastněných zemích.

Prvek 2: Odborná příprava a technická podpora: Budou uspořádána regionální školení, na nichž se setkají účastníci z institucí určených v rámci prvku 1. Tato odborná příprava poskytne technické pokyny ohledně údajů a produktů prozatímního technického sekretariátu. V průběhu této odborné přípravy budou účastníci pracovat se softwarem prozatímního technického sekretariátu vyvinutým pro národní datová centra, který lze použít pro přístup k údajům a produktům uvedeného sekretariátu a k jejich analýze.

Rozsah bude rozšířen tak, aby zahrnoval radionuklidy a technologie modelů atmosférického přenosu. Některé země se rovněž zúčastní pilotního projektu zaměřeného na software Seiscomp 3 (jak je popsáno ve složce 2). Odborná příprava bude rovněž příležitostí k posílení spolupráce mezi technickým personálem příslušných institucí v daném regionu.

Následně bude poskytnuta rozšířená technická podpora vybraným národním datovým centrům, aby bylo možné poznatky získané v rámci regionální přípravy uplatnit v konkrétních národních datových centrech. Tato podpora bude uzpůsobena na základě potřeb konkrétního národního datového centra, dovedností jeho pracovníků a s přihlédnutím k dalším zvláštnostem (oblastem uplatnění údajů a produktů, jazykům apod.). Účastníci provedou instalaci a konfiguraci softwaru národního datového centra za pomoci technického odborníka a zavedou systém pro rutinní získávání údajů, jejich zpracování, analýzu a oznamování podle potřeb vnitrostátního orgánu. Kromě toho bude některým zemím na základě vyhodnocení jejich potřeb poskytnuto základní vybavení národního datového centra včetně počítačového technického vybavení a periferního zařízení. Bude-li poskytnuto vybavení, technický odborník rovněž zajistí odbornou přípravu týkající se instalace, údržby a provozu daného vybavení.

Prvek 3: Následná činnost: V zájmu upevnění nabytých dovedností nebo odstranění zbývajících nedostatků se uskuteční další návštěvy přijímacích zemí s cílem posoudit, jak účastníci využívají toho, co se naučili během školení v rámci prvku 2. Cílem těchto navazujících návštěv je zajistit, aby místní technický personál uměl běžně používat údaje a produkty prozatímního technického sekretariátu.

Návštěvy budou uzpůsobeny na základě místních potřeb a dovedností, přičemž bude zohledněna udržitelnost, aby tato činnost pokračovala i po ukončení tohoto projektu. Základ dalších navazujících činností v jednotlivých přijímacích zemích bude tvořit závěrečná souhrnná zpráva pro každou přijímací zemi.

V rámci tohoto projektu, stejně jako v případě rozhodnutí 2010/461/SZBP, bude poskytována skupinová regionální odborná příprava zaměřená na zpracování údajů Mezinárodního monitorovacího systému a analýzu produktů Mezinárodního datového centra, a případně bude poskytnuto i základní vybavení. Cílené činnosti v oblasti odborné přípravy a budování kapacit budou navrženy, pokud je to proveditelné, pro přijímací státy, v nichž byly zjištěny a posouzeny konkrétní potřeby týkající se zřízení národních datových center a zabezpečených signatářských uživatelských účtů, jakož i přínosy v civilní a vědecké oblasti.

Veškeré činnosti budou v přijímacích zemích prováděny v úzké koordinaci s prozatímním technickým sekretariátem a za jeho podpory, a to s cílem zajistit účinnost a udržitelnost odborné přípravy a dalšího úsilí v oblasti budování kapacit vyvíjeného v rámci tohoto projektu. Tímto způsobem se zajistí i patřičný soulad s činnostmi provedenými v rámci předchozích rozhodnutí a společných akcí Rady, jakož i v kontextu mandátu přípravné komise.

Při uplatnění výše uvedených kritérií předpokládá prozatímní technický sekretariát činnosti v co možná nejvyšším počtu následně uvedených států, s výhradou předchozího posouzení proveditelnosti tímto sekretariátem v závislosti na místních podmínkách, které v té době budou panovat:

- i) v Latinské Americe a Karibiku: ve státech uvedených na seznamu, které však nebyly vybrány v rámci rozhodnutí (EU) 2010/461/SZBP (Antigua a Barbuda, Barbados, Bahamy, Belize, Bolívie, Dominikánská republika, Ekvádor, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamajka, Kostarika, Panama, Paraguay, Salvador, Surinam a Uruguay); jakož i v Brazílii, Dominice, Chile, Kolumbii, Kubě, v Mexiku, Nikaragui, Peru, Svaté Lucii, Svatém Vincencovi a Grenadinách, Trinidadu a Tobagu a ve Venezuele,
- ii) ve východní Evropě: v Albánii, Arménii, Ázerbájdžánu, Bělorusku, Bosně a Hercegovině, Bulharsku, Černé Hoře, Estonsku, Gruzii, Chorvatsku, Litvě, Lotyšsku, Maďarsku, Moldavské republice, Polsku, Rumunsku, Slovensku, Srbsku a v Bývalé jugoslávské republice Makedonii,
- iii) v jihovýchodní Asii, Tichomoří a na Dálném východě: v Bruneji Darussalamu, Cookových ostrovech, Fidži, Filipínách, Kambodži, Kiribati, Laoské lidové demokratické republice, Marshallových ostrovech, Federativních státech Mikronésie, Mongolsku, Myanmaru, Nauru, Niue, Palau, Papui-Nové Guineji, Samoi, Singapuru, Šalamounových ostrovech, Thajsku, Tonze, Tuvalu, Vanuatu, Vietnamu a ve Východním Timoru.

Složka 2: Softwarový balíček SC3

Tato složka skýtá uživatelsky vstřícnou, otevřenou a integrovanou platformu využívající SC3, což je software, který se již hojně užívá v seizmologii a při varování před tsunami za účelem reakce na katastrofy a mimořádné události, a to společně se specifickým softwarem pro zpracování dat získaných prostřednictvím senzorového pole (PMCC, Fk) a nástroji interaktivního vyhodnocování dat (Geotool, Jade). Tento software řádně vyhovuje potřebám národních datových center, pokud jde o automatické přijímání a zpracování dat časového průběhu vlny, zpracování dat získaných prostřednictvím senzorového pole, automatické vydávání přehledu a interaktivní přezkum údajů.

Co se týče rozvoje kapacit, existuje již velké společenství uživatelů tohoto softwaru z řad národních datových center a dalších institucí. Jakmile bude integrovaná platforma obecně uplatňována, vzbudí zájem uživatelů z nově vznikajících národních datových center a urychlí rozvoj jejich kapacit. Software SC3 rovněž umožňuje snadnou výměnu údajů mezi národními datovými centry. Mezinárodní společenství tento formát běžně využívá, a pokud by se užíval k výměně údajů mezi národními datovými centry a s Mezinárodním datovým centrem, tato výměna by se značně zlepšila a zjednodušila, a to i v reálném čase (což není v současné době možné v rámci softwarového balíčku nazvaného „NDC-in-a-box“).

Často se uvádí, že mezi aktivními národními datovými centry a řádně fungujícími stanicemi existují silné vazby. Rozvoj softwarového balíčku SC3 by měl tedy značně napomoci k podpoře pomocných seizmických stanic. V dlouhodobém měřítku uplatňování softwaru SC3 umožní, aby rozvíjející se národní datová centra účinně využívala údaje svých stanic a nepřetržitě sledovala provozní stav.

Tato složka se zaměřuje na vývoj a uplatňování softwaru, včetně distribuce a odborné přípravy.

Několik pilotních zemí s institucemi, které prokázaly dostatečnou technickou schopnost a zájem o účast, bude vybráno pro účely distribuce a odborné přípravy v počátku projektu (např. v Africe, východní Evropě, Latinské Americe a jihovýchodní Asii, Tichomoří a na Dálném východě).

Složka 3: Stipendijní program

Cílem stipendijního programu je vychovat další generaci vědeckých talentů v oblasti monitorování jaderných explozí, podpořit jejich vnitrostátní instituce a zároveň reagovat na potřeby vědeckého výzkumu, které jsou zásadně důležité pro zdokonalení stávajících kapacit a aplikací CTBT pro ověřování v souvislosti se zmírňováním následků katastrof a s vědami o Zemi.

V počáteční fázi stipendijnímu programu budou určeni případní partneři, u kterých budou působit hostující stipendisté. Prozatímní technický sekretariát je určí tak, že zveřejní tento stipendijní program a vyzve národní datová centra, univerzity a další případné partnery, aby stanovili oblasti kompetencí, které mohou hostujícím stipendistům nabídnout. Instituty, které již dříve využily činnosti v rámci společné akce EU 2008/588/SZBP a rozhodnutí 2010/461/SZBP, jakož i dalších činností Mezinárodního monitorovacího systému či Mezinárodního datového centra, jako jsou odborná setkání, setkání odborníků a pracovní semináře, a shromáždily odborné znalosti, budou vyzvány, aby se přihlásily jako hostitelské instituce.

Stipendia budou vypsána prozatímním technickým sekretariátem, který současně oznámí oblasti kompetencí hostitelských institucí. Kandidáti budou vyzváni, aby v žádosti popsali svůj projekt a uvedli, jakým způsobem odpovídá popsaným kompetencím. Kandidáty a návrhy vyhodnotí a vybere prozatímní technický sekretariát, případně s úpravami podle svých potřeb. Stipendisté budou tomuto sekretariátu podávat pravidelné zprávy o dosažených výsledcích a zpětnou vazbu. Budou uspořádána setkání odborníků, konference užívaná věd, technologiím a inovacím v rámci CTBTO v roce 2013 a podobná setkání, která budou využita s cílem podpořit projekt, získat nové účastníky a poskytnout stipendistům příležitost prezentovat své výsledky. Účelem projektu je využít externích odborných znalostí ke zvýšení efektivity a zohlednit přitom dostupné personální zdroje prozatímního technického sekretariátu.

Složka 4: Virtuální středisko pro využití dat (vDEC)

Vývojová platforma (na úrovni hardwaru i softwaru) virtuálního střediska pro využití dat poskytuje platformu pro vědeckou výměnu tím, že výzkumným pracovníkům, kteří se zabývají zdokonalením zpracování v rámci Mezinárodního datového centra, umožňuje přístup do rozsáhlého archivu parametrických údajů a dat časového průběhu vlny, jakož i údajů týkajících se radionuklidů. Toto středisko rovněž poskytuje přístup k softwaru a testovacím verzím zpracovávacích přenosových cest, aby bylo možno vkládat a testovat alternativní moduly.

Konkrétně v rámci virtuálního střediska bude ve fázi vývoje a testování uplatňován software SC3. Středisko rovněž poskytuje platformu pro začlenění doplňujících údajů do údajů Mezinárodního monitorovacího systému za účelem posouzení zlepšení, jež z tohoto doplnění vyplynou. Zvláštní důraz bude v případě potřeby kladen na zajištění dostupnosti střediska pro stipendisty vybrané v rámci složky 3.

Finanční prostředky budou využívány k uzavření smluv o odborných službách, jejichž účelem bude poskytnout pomoc výzkumným pracovníkům využívajícím virtuálního střediska a zajistit řádné fungování systému.

2.1.3 Přínosy a výsledky

Více rozvojových zemí bude moci plnit své povinnosti týkající se ověřování vyplývající z CTBT a využívat údaje Mezinárodního monitorovacího systému a produkty Mezinárodního datového centra. Technická pomoc a odborná příprava budou rozšířeny do dalších zemí v Latinské Americe a Karibiku a do dalších dvou regionů (do východní Evropy, jakož i do jihovýchodní Asie, Tichomoří a na Dálný východ).

Rozsah datových aplikací v oblasti budování kapacit bude rozšířen tím, že bude vytvořena a propagována integrovaná softwarová platforma týkající se softwaru SC3. Tento software bude rozšířen na zpracování hydroakustických a infrazvukových údajů. Vzhledem k tomu, že software SC3 se již hojně užívá a umožňuje jednoduchou výměnu údajů, bude nástrojem, jehož prostřednictvím umožněn kontakt s mnohem větším počtem národních datových center a dalších institucí než dříve.

Bude zahájen stipendijní program pro další generaci vědeckých talentů v oblasti monitorování jaderných explozí, jehož cílem bude podporovat vnitrostátní instituce daných zemí a zároveň i řešit potřeby vědeckého výzkumu, jež jsou zásadně důležité pro ověřování v rámci CTBT, jakož i pro využití v civilní a vědecké oblasti.

Platforma vDEC, jež poskytuje platformu pro vědeckou výměnu, bude zachována a rozšířena tak, aby zahrnovala i platformu SC3.

2.2 Projekt 2: Rozvoj kapacit pro budoucí generace odborníků v oblasti CTBT – iniciativa pro rozvoj kapacit

2.2.1 Souvislosti

Iniciativa pro rozvoj kapacit, zahájená v roce 2010, je klíčovou součástí činností přípravné komise v oblasti odborné přípravy a vzdělávání zaměřených na budování a zachování nezbytných kapacit týkajících se technických, vědeckých, právních a politických aspektů CTBT a jejího ověřovacího systému. Vychází ze skutečnosti, že vstup CTBT v platnost a dosažení její univerzality, jakož i posílení ověřovacího systému závisí na aktivním a informovaném zapojení budoucích generací odborníků v oblasti politiky, práva a technických odborníků, zejména z rozvojového světa.

2.2.2 Rozsah projektu

Vzhledem k pokračujícímu zpoždění ve vstupu CTBT v platnost je zásadně důležité zachovat politickou podporu všem aspektům CTBT, jakož i příslušné technické odborné znalosti. Iniciativa pro rozvoj kapacit rozšíří shromážděné odborné znalosti i mimo rámec tradičních zúčastněných stran, a tím poskytne větší příležitosti širšímu společenství k účasti na posílení a účinném uplatňování multilaterálně ustaveného ověřovacího režimu v rámci CTBT.

Tento projekt sestává ze tří složek:

1. Složka 1:

Účast na seminářích „školení školitelů“ v letech 2013 a 2014.

2. Složka 2:

Účast odborníků z rozvojových zemí v kurzech odborné přípravy v rámci iniciativy pro rozvoj kapacit a podpora společných výzkumných projektů.

3. Složka 3:

Posílení platformy iniciativy pro rozvoj kapacit v oblasti elektronického učení a multimediální vzdělávací nástroje.

Složka 1: Účast na seminářích „školení školitelů“ v letech 2013 a 2014

Prostřednictvím seminářů „školení školitelů“ poskytne přípravná komise metodické pokyny akademickým a výzkumným institucím zapojeným do oblastí souvisejících s CTBT, čímž se zvýší informovanost akademické obce a politiků ohledně CTBT a jejich porozumění CTBT. Poskytnuté finanční prostředky přispějí k zajištění účasti

zástupců akademické obce a výzkumných institucí, přičemž důraz bude kladen na univerzity a výzkumné instituce z Evropy a rozvojového světa, kteří povedou vzdělávací kurzy o CTBT a budou poskytovat související programy odborné přípravy, jež se budou týkat zejména vědeckých a technických aspektů CTBT.

Seminářů, které se uskuteční v letech 2013 a 2014, se zúčastní vysokoškolské učitelé a výzkumní pracovníci z celého světa, včetně států uvedených na seznamu v příloze 2 CTBT, kteří se podělí o osvědčené postupy ohledně výuky týkající se problematiky CTBT a absolvují školení ohledně způsobů, jimiž je možné materiály z kurzů v rámci iniciativy pro rozvoj kapacit zařadit do jejich učebních osnov. Na seminářích budou rovněž prozkoumány možné způsoby zvýšení počtu výzkumných projektů souvisejících s CTBT v rámci cílových univerzit a účastníci budou vyzváni, aby navrhli studenty, kteří se zúčastní kurzů v rámci této iniciativy.

Složka 2: Účast odborníků z rozvojových zemí v kurzech odborné přípravy v rámci iniciativy pro rozvoj kapacit a podpora společných výzkumných projektů

— Účast v kurzech v rámci iniciativy pro rozvoj kapacit

V návaznosti na nebývalý úspěch kurzu vyspělé vědy uspořádaného v roce 2011, v jehož rámci byly vyškoleny tisíce osob, mezi něž patřili i provozovatelé stanic, analytici národních datových center, diplomaté, studenti a zástupci občanské společnosti, bude přípravná komise každý rok nadále poskytovat vědecky založené kurzy související s CTBT. V listopadu roku 2012 přípravná komise uspořádá dvoutýdenní intenzivní kurz v oblasti vědy a technologií a koncem roku 2013 zorganizuje další podobný kurz. Kurzy se budou konat ve Vídni ve speciálně uzpůsobených podmínkách umožňujících výuku on-line, jako jsou například přednášky živě vysílané přes internet a určené účastníkům z celého světa.

Poskytnuté finanční prostředky přispějí každoročně k účasti přibližně 15 odborníků na vědeckých a technických kurzech odborné přípravy v rámci iniciativy, přičemž důraz bude kladen na ženy a rozvojové země.

— Společné výzkumné projekty

Finanční prostředky přispějí k podpoře společných výzkumných projektů zaměřených na ověřovací systém CTBT, a to prostřednictvím výzkumných stipendií přidělovaných na základě dosažených výsledků kandidátům z Evropy a rozvojových zemí, kteří mají titul PhD nebo se věnují postdoktorskému studiu. Tento výzkum bude souviset se stávajícími projekty přípravné komise.

Složka 3: Posílení platformy iniciativy v oblasti elektronického učení a multimediálních vzdělávacích nástrojů

— Technický rozvoj platformy elektronického učení:

Finanční prostředky přispějí k dalšímu zdokonalení platformy elektronického učení a k navržení a vytvoření dalších multimediálních nástrojů, jež napomohou k dosažení cílů iniciativy pro rozvoj kapacit, včetně prováděcích strategií zaměřených na zvýšení dostupnosti zdrojů této iniciativy v rozvojovém světě. Konzultant prozkoumá zejména možnosti dalšího zdokonalení zdrojů iniciativy v souvislosti s platformami mobilního učení, jakož i dalších multimediálních vzdělávacích nástrojů a propagačních materiálů.

— Tvorba obsahu pro zdroje iniciativy pro rozvoj kapacit

Finanční prostředky přispějí k vypracování obsahu v oblasti vzdělávání a odborné přípravy v rámci iniciativy, který bude uveden v platformě elektronického učení a bude využit k vytvoření dalších multimediálních nástrojů iniciativy. Tento přístup se rovněž zaměří na začlenění materiálů iniciativy do nových médií a na využívání veřejných sociálních sítí k propagaci CTBT a jejího ověřovacího systému.

2.2.3 Přínosy a výsledky

Ze zkušeností získaných v rámci iniciativy vyplývá, že poměrně nízké investice ve spojení se strategickou vizí mohou Unii přinést maximální návratnost. Vzhledem k tomu, že již existuje infrastruktura pro iniciativu a v rámci činnosti přípravné komise je institucionalizován příslušný přístup, další finanční prostředky přípravné komise umožní dále posílit stávající projekty a vyvinout inovativnější způsoby poskytování odborné přípravy a vzdělávání v problematice související s CTBT určených co nejšířší cílové skupině.

Tato iniciativa rovněž prohlubuje činnosti uvedené ve strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení. Konkrétně kurzy v rámci iniciativy a související činnosti zaměřené na odbornou přípravu podporují úsilí o rozvoj a zachování multilateralismu jako základu účinné strategie proti šíření zbraní hromadného ničení tím, že rozvíjí kapacity v právní, politické, vědecké a technické oblasti. Spoluprací s širším společenstvím zúčastněných stran v rámci mezinárodního společenství v otázkách souvisejících s CTBT se rovněž zvyšuje informovanost o CTBT a prohlubuje úsilí o dosažení její univerzality a jejího vstupu v platnost.

2.3. Projekt 3: Posílení modelu atmosférického přenosu (ATM)

2.3.1 Souvislosti

Modelování atmosférického přenosu, které zavedla a využívá přípravná komise, prokázaly svou značnou užitečnost pro civilní aplikace například tím, že v roce 2011 poskytly předpovědi rozptylu radionuklidů vyzařovaných z jaderné elektrárny Daiichi.

Stávající systém ATM je nyní již poměrně vyspělý a jakékoli další vylepšení vyžaduje investice, pokud jde o zdroje v oblasti výpočetní techniky a odborné znalosti. S velkým zájmem byl proto vzat na vědomí dobrovolný příspěvek Japonska na podporu získání nového počítačového vybavení pro ATM, na kterém bude instalován budoucí systém ATM. Tento projekt umožní přípravné komisi uzavírat smlouvy s odbornými službami v oblasti ATM za účelem posílení omezeného počtu pracovníků týmu ATM v Mezinárodním datovém centru, aby tak přípravná komise mohla rychleji využívat přínosu této dodatečné výpočetní kapacity.

2.3.2 Rozsah projektu

Odborník v oblasti ATM bude soustředit svoji pozornost na posílení kapacit v oblasti ATM. Úkoly přidělené odborníkovi v oblasti ATM budou zaměřené na co nejúčinnější využití této dodatečné výpočetní kapacity financované z příspěvku Japonska, aby se ve zvláštních případech zajistilo co nejpřesnější modelování rozptylu radionuklidů. Tyto úkoly budou uvedeny do souladu s úkoly přípravné komise.

Mezi tyto úkoly bude patřit mimo jiné:

- a) získání vysoce kvalitních meteorologických polí s vysokým rozlišením, a to ve spolupráci se Světovou meteorologickou organizací (WMO) a specializovanými instituty jejich členských států;
- b) zlepšení modulů souvisejících s radionuklidy a přesné vymezení optimální konfigurace modelu (či modelů) atmosférického přenosu;
- c) určení potřeb v souvislosti s podporou v oblasti ATM poskytovanou civilním zařízením prostřednictvím spolupráce s externími odborníky, včetně Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE);
- d) zohlednění těchto výsledků v zájmu posílení podpory v oblasti ATM poskytované akcím souvisejícím s CTBT.

Uvedený odborník v oblasti ATM musí tedy mít značné zkušenosti v oblasti atmosférických procesů, a zejména přenosu radionuklidů, odborné znalosti týkající se numerické předpovědi počasí a rozptylu, technickou způsobilost v oblasti kódování a zpracování dat, jakož i dovednosti v oblasti mezilidských vztahů nezbytné k zajištění bezproblémové a posílené spolupráce mezi CTBTO, WMO, MAAE a Meziagenturního výboru pro reakci na jaderné mimořádné události (IACRNE).

2.3.3 Přínosy a výsledky

Výsledkem tohoto projektu bude špičková kapacita v oblasti modelů atmosférického přenosu, jejímž cílem bude podporovat plnění úkolů přípravné komise a související civilní aplikace. Rovněž umožní lepší koordinaci zdrojů v oblasti modelů atmosférického přenosu mezi mezinárodními organizacemi a usnadní komunikaci a výměnu informací.

2.4 Projekt 4: Charakterizace a snižování úrovně radioaktivního xenonu

2.4.1 Souvislosti

Radioaktivní xenon je klíčovým ukazatelem, na jehož základě se určí, zda došlo k jaderné explozi. Technologie měření uplatňované v rámci Mezinárodního monitorovacího systému se v uplynulých 10 až 15 letech podstatně zlepšily. Na citlivost sítě Mezinárodního monitorovacího systému v oblasti vzácných plynů má tedy stále větší vliv globální úroveň pozadí radioaktivního xenonu produkovaného z civilních jaderných zařízení (jako jsou zařízení na výrobu lékařských izotopů). Tento projekt vychází z činností podporovaných prostřednictvím společné akce 2008/588/SZBP.

2.4.2 Rozsah projektu

Tento projekt sestává ze dvou složek:

1. Složka 1: charakterizace úrovně pozadí radioaktivního xenonu.
2. Složka 2: snižování úrovně pozadí radioaktivního xenonu.

Složka 1:

Přípravná komise měří radioaktivní xenon v prostředí velmi citlivými systémy, přičemž tato činnost je důležitou součástí ověřovacího režimu CTBT. Z příspěvku EU získaného v rámci společné akce 2008/588/SZBP přípravná komise zakoupila dva přenosné systémy pro měření radioizotopů ^{133}Xe , ^{135}Xe , $^{133\text{m}}\text{Xe}$ a $^{131\text{m}}\text{Xe}$. Tyto systémy budou využívány k měření úrovně pozadí radioaktivního xenonu v Indonésii a Kuvajtu. Za tímto účelem byly uzavřeny dohody o spolupráci s partnerskými instituty (agenturou BATAN v Indonésii a institutem KISR v Kuvajtu).

Vzhledem k tomu, že obě lokality poskytují značné množství informací o charakterizaci globálního úrovně pozadí radioaktivního xenonu, je účelem tohoto projektu zaprvé prodloužit měřicí kampaně v Indonésii a Kuvajtu o dalších šest měsíců na celkovou délku 12 měsíců. Prodloužením měřicí kampaně by se umožnila charakterizace obou lokalit během celého dvanáctiměsíčního cyklu zahrnujícího všechny sezónní podmínky.

Zadruhé: po ukončení těchto kampaní plánuje prozatímní technický sekretariát uskutečnit další měření v oblastech, v nichž není globální úroveň pozadí radioaktivního xenonu zcela známa a jeho účinky na Mezinárodní monitorovací systém jsou neznámé. Jako o příštích lokalitách se uvažuje o Perském zálivu a Jižní Americe.

Mají-li tyto měřicí kampaně pokračovat, jsou nezbytné finanční prostředky na odeslání mobilních systémů na detekci vzácných plynů obsahujících radioaktivní xenon do nových lokalit, na provoz obou systémů, včetně pravidelné údržby, po dobu – pokud možno – alespoň 12 měsíců v každé lokalitě.

Po ukončení těchto kampaní budou systémy k dispozici prozatímnímu technickému sekretariátu, který jich bude využívat k realizaci následných studií zaměřených na úroveň pozadí radioaktivního xenonu jako systémy pro odbornou přípravu.

Složka 2:

Tato složka zahrnuje pilotní studii, která posuzuje schopnost různých materiálů absorbovat izotopy radioaktivního xenonu a způsoby této absorpce a vyvíjí filtrační systém. Jejím cílem je zlepšit detekční schopnost Mezinárodního monitorovacího systému a spolehlivost a kvalitu údajů Mezinárodního datového centra.

Tato složka má za cíl vyvinout malý víceúčelový systém, který by bylo možné snadno použít v různých fázích výrobního procesu za účelem určení optimálního umístění redukčního systému v rámci struktury daného zařízení. Víceúčelovost redukčního systému rovněž usnadní použití v dalších zařízeních na výrobu izotopů.

Zatímco dřívější činnosti podporované Uníí umožňovaly sledovat problematiku emisí vzácných plynů, tato pilotní studie jde o krok dále a formuluje konkrétní řešení tohoto problému. Tato složka bude vycházet z předběžné studie vypracované Belgickým střediskem pro jaderný výzkum (SCK•CEN, Belgie) a Národní laboratoří severozápadního pacifického pobřeží (Pacific North West National Laboratory, USA).

Tato složka sestává ze tří prvků:

Prvek 1: pokusy zaměřené na absorpci radioaktivního xenonu: vytvoření experimentálního zařízení a testování různých absorpčních materiálů (zeolit s ionty stříbra, uhlíkové molekulární síto) v různorodých podmínkách (teplota, tok, nosný plyn).

Prvek 2: návrh přenosného filtračního systému na základě analýzy absorpčních experimentů provedených ve fázi 1.

Prvek 3: vytvoření optimalizovaného přenosného filtračního systému a testování v laboratorním měřítku. Po ukončení této fáze bude přenosný filtrační systém připraven na testování v radiofarmaceutických výrobních zařízeních Belgického národního institutu pro radioaktivní prvky (institut IRE, Belgie). Součástí systému budou přístroje pro detekci záření, které určí redukční faktor radioaktivního xenonu získaný v praxi.

Po ukončení každé fáze budou veškeré získané zkušenosti shrnuty do podrobné zprávy.

Realizaci této složky provedou smluvní dodavatelé. Přípravná komise případně poskytne své odborné znalosti ohledně zachycování xenonu.

Přípravná komise bude rovněž nadále monitorovat emise radioaktivního xenonu zaznamenané nejbližšími stanicemi. Snížení emisí by mělo mít bezprostřední účinek na úroveň zjištěného radioaktivního xenonu. Využívání měření emisí v zařízení v Belgii (tedy monitorování plyných výpusťů) může rovněž poskytnout informace o úspěšnosti snižování množství emisí a přípravná komise se může analýzy těchto údajů zúčastnit.

2.4.3 Přínosy a výsledky

Tento projekt bude v souladu s cíli Unie v oblasti nešíření přispívat k vytvoření spolehlivějšího systému CTBT pro monitorování a ověřování a současně posílí kapacity přípravné komise umožňující přesnější monitorování radioaktivního xenonu. Snižováním emisí radioaktivního xenonu produkovaných z civilních zařízení by budoucí emise, které jsou i nadále klíčovým ukazatelem pro monitorování a ověřování jaderné aktivity, mohly být spolehlivěji přisouzeny jaderným explozím.

Vytvořením a udržováním spolehlivého ověřovacího systému se posílí kapacity a důvěryhodnost CTBT, čímž se zároveň přispěje k posílení argumentů ve prospěch vstupu CTBT v platnost a dosažení její univerzality.

Dřívější činnosti v rámci společné akce 2008/588/SZBP a rozhodnutí 2010/461/SZBP umožňovaly sledovat problematiku emisí vzácných plynů, přičemž další finanční prostředky by doplnily předchozí finanční prostředky Unie a umožnily by, aby se začal problém emisí vzácných plynů řešit. Úzkou spoluprací mezi přípravnou komisí a určenými institucemi (SCK•CEN a IRE) by se zajistila kontinuita prováděných činností a optimálně využily stávající shromážděné znalosti a odborné zkušenosti.

2.5 Projekt 5: Podpora integrovaného cvičení v terénu konajícího se v roce 2014 (IFE14): vývoj integrovaných multispektrálních sensorových polí

2.5.1 Souvislosti

Cílem tohoto projektu je podpora integrovaného cvičení v terénu (IFE14) prostřednictvím vývoje integrovaného multispektrálního sensorového pole využívajícího zakoupené vybavení a věcné příspěvky.

Přípravná komise je pověřena pokračovat v činnostech týkajících se technologie multispektrálního a infračerveného snímkování (MSIR) s cílem určit přesné požadavky na vybavení a provozní postupy pro inspekce na místě.

Setkání odborníků na multispektrální snímkování a infračervené záření pro účely inspekci na místě (MSEM-11), které se konalo ve dnech 30. března až 1. dubna 2011 v Římě (Itálie) a jež bylo financováno v rámci rozhodnutí 2010/461/SZBP, dospělo k závěru, že pro účely inspekci na místě je třeba zvážit možnost využívání komerčně dostupných přístrojů (COTS), jelikož u tohoto snímkování představují nákladově neefektivnější řešení. Význam technologie multispektrálního a infračerveného snímkování pro inspekce na místě byl zdůrazněn v rámci testu této technologie, který se uskutečnil v září roku 2011 v Maďarsku.

Použitím integrovaného senzorového pole sloužícího k multispektrálnímu a infračervenému snímkování byly získány informace relevantní při inspekci na místě. Maďarsko nabídlo jako věcný příspěvek dva letecké senzory, které detekují viditelné/blízké infračervené záření (VNIR) a krátkovlnné infračervené záření (SWIR). Letecké dálkové snímání dat využívající technologii multispektrálního a infračerveného snímkování skýtá pro účely inspekci na místě značné příležitosti, avšak různé systémy se v současné době skládají z několika samostatných senzorů se samostatnými nesouvisejícími rutinami zpracování, při nichž se využívají různé specificky uzpůsobené softwarové balíčky. V takovéto podobě existuje několik integrovaných systémů multispektrálního a infračerveného snímkování, které jsou schopny současně získávat údaje z celého spektrálního rozsahu relevantního pro inspekce na místě.

2.5.2 Rozsah projektu

Ze účelem co nejlepšího využití technologie multispektrálního a infračerveného snímkování pro letecké dálkové snímání dat v rámci inspekci na místě tento projekt usiluje o sestavení systému, který by sestával z kompaktního pole složeného z vybraných senzorů relevantních pro inspekce na místě s předem definovaným řetězcem ve fázi po zpracování využívající softwarové rutiny specificky uzpůsobené pro účely inspekci na místě, které by usnadnily kvantitativní analýzu údajů a zajistily inspekčním týmům rychlejší dostupnost výstupů.

Tento systém využívající jeden software má potenciál podstatně zlepšit práci inspekčního týmu.

Systém multispektrálního a infračerveného snímkování lze považovat za modulový a umožňuje přidat do pole další senzory, pokud to finanční situace dovoluje.

V ideálním případě by systém sestával:

- a) z multispektrálního či hyperspektrálního senzoru detekujícího ve viditelném a blízkém infračerveném záření (VNIR) za účelem určení rysů, jako jsou antropogenní plochy, rozložení vegetace a stres, jemuž je vystavena;
- b) z multispektrálního či hyperspektrálního senzoru detekujícího v krátkovlnném infračerveném záření (SWIR) za účelem určení profilů obsahu vlhkosti a změn v distribuci různých anorganických materiálů;
- c) z digitální kamery s RGB filtrem (používané spolu s přístrojem LIDAR) za účelem vytvoření ortofota oblasti inspekce s cílem umožnit týmům působícím v terénu orientaci a poskytnout kontextuální informace;
- d) z přístroje LIDAR za účelem vytvoření topografického modelu pro ortorektifikaci zobrazení, přičemž tento nástroj bude využíván jako prostředek k detekci rysů ukrytých pod zápojem;
- e) z termální digitální kamery za účelem detekce termálních obrazů způsobených pohybem vozidel a teplotou či studenou vodou na povrchu či v jeho blízkosti;
- f) z videokamery namířené směrem dolů, která poskytne letecký pohled (fly-through) na místo inspekce ke zpracování informačními technologiemi;
- g) z GPS a veškerého pomocného vybavení včetně obrazovek a certifikovaných ochranných krytů na přístroje pro simultánní provoz senzorů.

Položky uvedené v písmenech a) a b), jakož i některé položky uvedené v písmeni g) poskytne Maďarsko jako věcný příspěvek a představovaly by základ systému multispektrálního a infračerveného snímkování. Dodatečné senzory pomocné položky by měly být do systému přidávány na základě této hierarchie a podle dostupnosti finančních prostředků: c), d), e), f).

V první fázi vývoje by bylo vhodné zakoupit položky uvedené v písmenech c), d) a e), neboť díky nim může inspekční tým získat nejlepší představu.

Kromě technického vybavení by vývoj softwarové platformy poskytl optimalizovaný předem definovaný řetězec ve fázi po zpracování využívající softwarové rutiny specifické pro inspekce na místě, které by usnadnily kvantitativní analýzu údajů získaných prostřednictvím leteckého dálkového snímání.

2.5.3 Přínosy a výsledky

Tento projekt je v souladu se sledovanými cíli a prosazuje politiku EU v oblasti nešření a posílil by detekční a ověřovací kapacity přípravné komise. Tento projekt by rovněž přinesl inovativní prvek a představoval by koncepční činnost.

2.6 Projekt 6: Udržování certifikovaných pomocných seizmických stanic v rámci Mezinárodního monitorovacího systému

2.6.1 Souvislosti

Cílem tohoto projektu je vycházet z pokroku dosaženého při provádění rozhodnutí 2010/461/SZBP. Toto rozhodnutí se zaměřilo zejména na otázku stanic, které řádně nefungovaly a vyžadovaly neodkladnou údržbu, a zastaralého vybavení, jakož i na zlepšení množství náhradních dílů pro vybavení ve vybraných stanicích.

Účelem tohoto projektu je vycházet ze získaných poznatků a zaměřit se na posílení struktur pro udržování těchto stanic v zájmu umožnění dlouhodobých přínosů tím, že se s provozovateli stanic uzavřou smlouvy umožňující „nulový či nízký“ rozpočet na udržování stanic. Tento projekt má rovněž za cíl dodávat či nahrazovat nezbytné dopravní prostředky, které provozovatelé stanic potřebují pro účinné a včasné provádění svých úkolů.

2.6.2 Rozsah projektu

Cílem projektu je realizovat s určenými institucemi z hostitelských zemí pověřenými provozováním stanic, které prokázaly, že jsou odhodlány ve své zemi zavádět u svých stanic požadovanou podpůrnou strukturu, smlouvy umožňující udržování stanic s nulovými či nízkými náklady, aby se v těchto stanicích usnadnila smluvně upravená činnost prozatímního technického výboru.

Dokud nebude zaručena patřičná úroveň udržování cílových stanic, lze požadovat každoroční návštěvu ze strany prozatímního technického sekretariátu za účelem technické pomoci, která zajistí, že stanice bude udržována na přijatelné úrovni. Je možné, že v technicky posouzených lokalitách bude za účelem udržování stanic zapotřebí zakoupit vozidla (nebo vhodných dopravních prostředků). V rámci zřízení několika pomocných seizmických stanic byla provozovatelům stanic poskytnuta vozidla, aby se umožnila rychlá reakce v případě poruch a zajistily dopravní prostředky pro běžný provoz a údržbu. Životnost mnoha těchto vozidel skončila a je třeba je nahradit. Četní provozovatelé stanic a hostitelské země však nemají prostředky nezbytné k těmto plánovaným výměnám. Finanční prostředky budou rovněž využity k uzavření smluv o odborných službách.

Přípravná komise plánuje činnosti na podporu co největšího počtu stanic, aby byly zahrnuty i země patřící do těchto regionů: do východní Evropy, jižní Asie, Tichomoří, Latinské Ameriky a Karibiku a do Blízkého východu. Příjímací stanice budou určeny na základě předchozího posouzení a vyhodnocení proveditelnosti ze strany přípravné komise, a to v závislosti na místních podmínkách, které budou v té době panovat.

2.6.3 Přínosy a výsledky

Vzhledem k tomu, že dlouhodobé výsledky tohoto projektu značně závisí na účasti hostitelských zemí cílených certifikovaných pomocných seizmických zařízení v rámci Mezinárodního monitorovacího systému, ze současných zkušeností vyplývá, že jejich reakce je často pomalá a že je třeba značného úsilí, pokud jde o informace, odbornou přípravu a vzdělávání. Tento projekt by uvedené úsilí podpořil a pomohl by porozumět tomu, co je nezbytné zavést a čeho je zapotřebí pro udržování těchto stanic.

Projekt by měl zdůraznit úlohu hostitelské země, příslušných vnitrostátních orgánů a stálých misí, jakož i vyzdvihnout potřebu uzavřít dohodu týkající se daného zařízení a určit provozovatele stanice, aby se u těchto stanic v konečném důsledku dosáhlo přijatelné úrovně dostupnosti údajů.

Projekt přispěje k větší dostupnosti údajů sítě pomocných stanic prostřednictvím lepší odborné přípravy provozovatelů stanic, posílení struktur pro udržování stanic, zajištění větších množství náhradních dílů a většího zviditelnění Unie.

3. DOBA TRVÁNÍ

Celková odhadovaná délka provádění projektů je 24 měsíců.

4. PŘÍJEMCI

Příjemci projektů, které budou podporovány v rámci tohoto rozhodnutí, jsou všechny signatářské státy CTBT, jakož i přípravná komise.

5. PROVÁDĚJÍCÍ SUBJEKT

Technickým prováděním projektů bude pověřena Přípravná komise. Projekty budou provádět přímo pracovníci přípravné komise, odborníci ze signatářských států CTBT a smluvní dodavatelé.

Plánuje se, že finanční prostředky budou použity k uzavření smlouvy s konzultantem pro řízení projektu, který ponese odpovědnost za poskytování pomoci přípravné komisi při provádění tohoto rozhodnutí, plnění povinností podávat zprávy během celého prováděcího období, včetně závěrečné popisné zprávy a závěrečné finanční zprávy, jakož i za udržování archivu veškerých dokumentů týkajících se tohoto rozhodnutí, zejména s ohledem na případné ověřovací mise, dále za zajištění zviditelnění Unie ve všech aspektech a zajištění souladu veškerých činností souvisejících s finančními a právními otázkami a problematikou zadávání zakázek s finanční a správní rámcovou dohodou a za zajištění toho, že veškeré informace, včetně rozpočtových údajů, budou úplné, přesné a že budou poskytovány včas.

Projekty budou prováděny v souladu s finanční a správní rámcovou dohodou a finanční dohodou, kterou uzavře Evropská komise a přípravná komise.

6. ZÚČASTNĚNÉ TŘETÍ STRANY

Projekty budou financovány výhradně podle tohoto rozhodnutí. Odborníky z přípravné komise a ze signatářských států CTBT lze považovat za zúčastněné třetí strany. Svou práci budou vykonávat podle standardních pravidel činnosti odborníků přípravné komise.

ROZHODNUTÍ RADY 2012/700/SZBP

ze dne 13. listopadu 2012

v rámci Evropské bezpečnostní strategie na podporu provádění akčního plánu z Cartageny na období let 2010–2014 přijatého státy, které jsou stranami Úmluvy o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení z roku 1997

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 26 odst. 2 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie v souladu s cíli a zásadami Charty OSN usiluje o dosažení vysoké míry spolupráce ve všech oblastech mezinárodních vztahů, mimo jiné s cílem zachovávat mír, předcházet konfliktům a posilovat mezinárodní bezpečnost.
- (2) Dne 12. prosince 2003 Evropská rada přijala Evropskou bezpečnostní strategii, v níž jsou určeny globální výzvy a hrozby a v níž se vyzývá k mezinárodnímu řádu založenému na konkrétních pravidlech, jež má vycházet z účinného multilateralismu a dobře fungujících mezinárodních institucí.
- (3) Evropská bezpečnostní strategie uznává Chartu OSN jakožto základní rámec mezinárodních vztahů, přičemž usiluje o posílení OSN a o její vybavení prostředky nezbytnými k plnění jejích povinností a k účinnému jednání.
- (4) Rezoluce Valného shromáždění OSN č. 51/45 ze dne 10. prosince 1996 naléhavě vyzývá všechny státy, aby důrazně usilovaly o účinnou, právně závaznou mezinárodní dohodu za účelem zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min.
- (5) Úmluva o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení (dále jen „úmluva“) byla otevřena k podpisu dne 3. prosince 1997 a vstoupila v platnost dne 1. března 1999. Úmluva představuje jediný ucelený mezinárodní nástroj zabývající se všemi aspekty protipěchotních pozemních min, včetně jejich používání, skladování, výroby, obchodování s nimi, odstraňování min a pomoci obětem.
- (6) Dne 23. června 2008 přijala Rada společnou akci 2008/487/SZBP⁽¹⁾, kterou se podporuje univerzální platnost a provádění této úmluvy. Ke dni 1. října 2012 vyslovilo 160 států souhlas s tím, aby byla pro ně úmluva závazná.
- (7) Dne 3. prosince 2009 přijaly státy, které jsou stranami úmluvy, akční plán z Cartageny na období let 2010–2014 (dále jen „akční plán z Cartageny“) o univerzální platnosti a provádění úmluvy ve všech jejích aspektech. Tím uznaly plné zapojení a příspěvek ze strany Mezinárodní kampaně za zákaz nášlapných min, Mezinárodního výboru Červeného kříže, národních společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce a jejich mezinárodní federace, OSN, Ženevského mezinárodního centra pro humanitární odminování, mezinárodních a regionálních organizací, žijících obětí min a jejich organizací a dalších organizací občanské společnosti a dále vyzvaly k jejich plnému zapojení a příspěvku k provádění úmluvy, jak je stanoveno v akci č. 62 akčního plánu z Cartageny.
- (8) Dne 3. prosince 2010 přijaly státy, které jsou stranami úmluvy, „Pokyny stran úmluvy určené útvaru pro podporu provádění úmluvy“ (ISU), v nichž se dohodly, že útvar pro podporu provádění úmluvy by měl stranám poskytovat poradenství a technickou podporu v souvislosti s prováděním a univerzální platností úmluvy, usnadňovat komunikaci mezi stranami a podporovat informování států, které nejsou stranou úmluvy, a veřejnosti o úmluvě a komunikaci s nimi. Útvaru pro podporu provádění úmluvy byl udělen mandát, aby podle potřeby spolupracoval a koordinoval činnost s příslušnými mezinárodními organizacemi zapojenými do činností v rámci úmluvy, mezi jinými s Mezinárodní kampaní za zákaz nášlapných min, Mezinárodním výborem Červeného kříže, Mezinárodní federací společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce, OSN a Ženevským mezinárodním centrem pro humanitární odminování.
- (9) Dne 2. prosince 2011 přijalo Valné shromáždění OSN rezoluci č. 66/29 o provádění Úmluvy o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení. Valné shromáždění připomnělo, že na druhé hodnotící konferenci úmluvy bylo provádění úmluvy zhodnoceno mezinárodním společenstvím a že státy, které jsou stranami úmluvy, přijaly akční plán z Cartageny, a zdůraznilo význam úplného a účinného provádění a dodržování úmluvy, a to i prostřednictvím provádění akčního plánu z Cartageny. Státy, které jsou stranami úmluvy, vyzvaly všechny státy, které tak dosud nečinily, aby úmluvu ratifikovaly nebo k ní přistoupily, a naléhavě vyzvaly všechny státy, aby se touto otázkou nadále zabývaly na nejvyšší politické úrovni a podporovaly přistoupení k úmluvě prostřednictvím dvoustranných, subregionálních, regionálních a vícestranných kontaktů, informačních činností, seminářů a jiných prostředků.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 26.6.2008, s. 41.

(10) V letech 2012 a 2013 se skuteční zasedání států, které jsou stranami úmluvy. Mezinárodní společenství se poté setká v roce 2014 u příležitosti třetí hodnotící konference úmluvy, aby posoudilo pokrok, jehož bylo dosaženo při provádění akčního plánu z Cartageny. Očekává se, že do té doby provádění akčního plánu přispěje značným dílem k úsilí o ukončení utrpení a případů úmrtí způsobených protipěchotními minami,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Na podporu provádění akčního plánu z Cartageny na období let 2010–2014 (dále jen „akční plán z Cartageny“) přijatého států, které jsou stranami Úmluvy o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejichž zničení z roku 1997 (dále jen „Úmluva“), v rámci Evropské bezpečnostní strategie a v souladu s příslušnými rozhodnutími mezinárodního společenství sleduje Unie tyto cíle:

- a) podpora úsilí států, které jsou stranami úmluvy, o provádění těch aspektů akčního plánu z Cartageny, které se týkají pomoci obětem;
- b) podpora úsilí států, které jsou stranami úmluvy, o provádění těch aspektů akčního plánu z Cartageny, které se týkají odstraňování min;
- c) prosazování univerzální platnosti úmluvy a jejích norem;
- d) prokazování trvalého odhodlání Unie a jejích členských států, pokud jde o úmluvu, a jejich úsilí o spolupráci se státy, které potřebují podporu při plnění závazků vyplývajících z úmluvy, a rozšíření pomoci těmto státům a posílení vedoucí úlohy Unie při naplňování vize úmluvy, jíž je úplné ukončení utrpení a případů úmrtí způsobených protipěchotními minami.

2. Všechny cíle uvedené v odstavci 1 budou sledovány tak, aby upevňovaly historickou povahu úmluvy spočívající v partnerství a spolupráci mezi státy, nevládními a jinými organizacemi a partnery na místní úrovni, a to zejména prostřednictvím úzké spolupráce s příslušnými subjekty v zájmu posílení konkrétních projevů této spolupráce.

3. K dosažení cílů uvedených v odstavci 1 uskuteční Unie tyto projekty:

- a) pomoc obětem: poskytnutí technické podpory v až osmi případech, provedení až pěti hodnocení v polovině období a provedení až pěti návazných opatření;
- b) odstraňování min: provedení až pěti hodnocení v polovině období a provedení až pěti návazných;

c) univerzální platnost úmluvy: podpora pracovní skupiny na vysoké úrovni, jež vypracuje studii o bezpečnosti na hranicích bez protipěchotních min, a uspořádání až tří seminářů zaměřených na univerzální platnost;

d) prokazování odhodlání Unie: pořádání zahajovacích a závěrečných akcí, zajišťování dostupnosti webových stránek úmluvy, rozsáhlé zpřístupňování závazků států, které jsou stranami úmluvy, týkajících se pomoci obětem, pořádání návštěvy pro tisk a tvorba komunikačních nástrojů a publikací.

Podrobný popis projektů je uveden v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

2. Technickým prováděním projektů uvedených v čl. 1 odst. 3 se pověřuje útvar pro podporu provádění úmluvy, zastoupený Ženevským mezinárodním centrem pro humanitární odminování (dále jen „GICHD“). Útvar pro podporu provádění úmluvy plní dané úkoly pod kontrolou vysokého představitele. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s GICHD nezbytná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka pro provádění opatření uvedených v čl. 1 odst. 3 činí 1 030 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie.

3. Na řádnou správu výdajů uvedených v odstavci 1 dohlíží Komise. Ta za tímto účelem uzavře finanční dohodu s GICHD, v které se stanoví, že útvar pro podporu provádění úmluvy zajistí viditelnost příspěvku Unie úměrnou jeho výši.

4. Komise usiluje o uzavření finanční dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Komise informuje Radu o veškerých obtížích souvisejících s uzavíráním uvedené finanční dohody a o datu jejího uzavření.

Článek 4

Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí a vychází přitom z pravidelných zpráv vypracovávaných útvarem pro podporu provádění úmluvy. Tyto zprávy tvoří základ hodnocení prováděného Radou. Komise poskytuje informace o finančních aspektech provádění tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Pozbývá platnosti 24 měsíců ode dne uzavření finanční dohody podle čl. 3 odst. 3, nebo šest měsíců ode dne přijetí, pokud v tomto období nebude uzavřena finanční dohoda.

V Bruselu dne 13. listopadu 2012.

Za Radu
předseda
V. SHIARLY

PŘÍLOHA

1. Cíl

Obecným cílem tohoto rozhodnutí je prosazování míru a bezpečnosti prostřednictvím podpory provádění akčního plánu z Catrageny, přijatého státy, které jsou stranami úmluvy, a týkajícího se univerzální platnosti a provádění úmluvy ve všech jejich aspektech.

2. Popis projektů

K dosažení cílů uvedených v čl. 1 odst. 1 tohoto rozhodnutí Evropská unie uskuteční tyto projekty:

2.1 Pomoc obětem

2.1.1 Cíl projektu

Státy, které jsou stranami úmluvy, jsou při provádění těch aspektů akčního plánu, které se týkají pomoci obětem, podporovány tak, aby mohly lépe koordinovat a provádět činnosti, které povedou k významnému zlepšení životních podmínek žen, mužů, chlapců a dívek, kteří se stali obětí pozemních min a jiných výbušných zbytků války.

2.1.2 Popis projektu

- Útvar pro podporu provádění úmluvy budou poskytovat vnitrostátní technickou pomoc v až třech případech, a to i prostřednictvím zahájení či podpory meziresortních procesů provádění závazků v oblasti pomoci obětem ve vnitrostátních podmínkách; vnitrostátní technická pomoc je poskytována: a) státům, které jsou stranami úmluvy, jež příliš nevyvíjely úsilí o provádění těch prvků akčního plánu z Catrageny, které se týkají pomoci obětem, a podnět k zahájení této činnosti by pro ně proto mohl být přínosný, nebo b) státům, které jsou stranami úmluvy, jež vypracovaly vnitrostátní plán nebo na jeho vytvoření pracují a jejichž dosavadní zkušenosti s prováděním by tedy bylo možné hodnotit, a s větší pravděpodobností by tedy mohly být kandidáty na celkové vnitrostátní hodnocení v polovině období, pokud jde o úsilí o provádění akčního plánu z Catrageny.
- V až třech případech se provede celkové vnitrostátní hodnocení v polovině období. Do tohoto hodnocení bude zapojen útvar pro podporu provádění úmluvy ve spolupráci s klíčovými subjekty, jako je Mezinárodní kampaň za zákaz nášlapných min, a v jehož rámci bude přijímacím státům poskytnuta pomoc při vypracování podrobného podkladového dokumentu pro vnitrostátní pracovní seminář, při uspořádání tohoto semináře a vypracování podrobného výsledného dokumentu, jež bude součástí hodnocení a v němž budou uvedeny přetrvávající problémy, stanoveny cíle a obsažena doporučení.
- V až třech případech se přijmou opatření navazující na doporučení obsažená v hodnocení v polovině období. Tato navazující opatření budou zahrnovat technickou pomoc, kterou poskytne především útvar pro podporu provádění úmluvy (například na podporu revizí vnitrostátních plánů, vypracování návrhu či návrhů projektu apod.).
- Útvar pro podporu úmluvy (ISU) ve spolupráci s klíčovými subjekty, jako je Mezinárodní kampaň za zákaz nášlapných min, uspořádá celosvětovou konferenci na vysoké úrovni věnovanou pomoci obětem pozemních min a dalším výbušným zbytkům války. Konference má vycházet ze zkušeností v oblasti pomoci poskytované obětem v rámci úmluvy s cílem využít případné součinnosti či účinnosti, pokud jde o provádění mezinárodních nástrojů (jako je například Úmluva o kazetové munici, protokol V o výbušných zbytcích války k Úmluvě o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky či Úmluva o právech osob se zdravotním postižením), které se zaměřují na stejnou problematiku a stejné dotčené státy.

2.1.3 Výsledky projektu

- Státy přijímající technickou podporu, které příliš nevyvíjely úsilí o provádění aspektů akčního plánu z Catrageny týkajících se pomoci obětem, určí kontaktní osobu, jež bude dále pokračovat v plnění závazků souvisejících s pomocí obětem a bude se podílet na následujících činnostech v rámci úmluvy.
- Státům, které přijímají technickou podporu, se ve všech případech poskytne zpráva s doporučeními ohledně dalších logických opatření, jež by mohly přijmout při uplatňování aspektů akčního plánu z Catrageny týkajících se pomoci obětem.
- Státy, které přijímají technickou podporu v pěti případech, vypracují koncepční zprávu a navrhnou seznam účastníků, kteří uspořádají vnitrostátní pracovní seminář, jež bude součástí hodnocení v polovině období.
- Přijímací státy, které jsou podrobeny hodnocení v polovině období, obdrží podrobný výsledný dokument, v němž budou uvedeny přetrvávající problémy a stanoveny cíle a který bude obsahovat doporučení pro další činnost.
- Státy, které přijímají následnou podporu, budou schopny lépe vyjádřit svůj záměr ohledně plnění závazků akčního plánu z Catrageny a své potřeby, co se týče podpory (například revidované akční plány, vypracování návrhu či návrhů projektu apod.).

- Určí se způsoby, jimiž je možné využít případné součinnosti či účinnosti, pokud jde o provádění mezinárodních nástrojů, které zabývají stejnou problematikou a jsou zaměřeny na stejné dotčené státy (jako je například Úmluva o kazetové munici, protokol V o výbušných zbytcích války k Úmluvě o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky či Úmluva o právech osob se zdravotním postižením).
- Prostřednictvím konference na vysoké úrovni, jíž se zúčastní velké množství účastníků, se zvýší informovanost o celosvětovém úsilí o řešení potřeb a zaručení práva žijících obětí.

2.1.4 Příjemci

- Státy, které jsou stranami úmluvy a převzaly odpovědnost za značné množství žijících obětí pozemních min.
- Ženy, muži, dívky a chlapci, kteří se stali oběťmi pozemních min a dalších výbušných zbytků války, jakož i jejich rodiny a společenství.

2.2 Odstraňování min

2.2.1 Cíl projektu

Státy, které jsou stranami úmluvy, jsou při provádění aspektů akčního plánu z Catrageny týkajících se odstraňování min podporovány tak, aby byly lépe schopny završit proces odstraňování min v co nejkratší době, tak aby osoby, společenství a národy měly prospěch z obnovení běžné lidské činnosti na území, které bylo kdysi považováno za nebezpečné.

2.2.2 Popis projektu

- V až pěti případech se provede celkové vnitrostátní hodnocení v polovině období. Do tohoto hodnocení bude zapojen útvar pro podporu úmluvy ve spolupráci s klíčovými subjekty, jako je Mezinárodní kampaň za zákaz náslapných min, za podpory Ženevského mezinárodního centra pro humanitární odminování (GICHD), a v jehož rámci bude přijímacím státům poskytnuta pomoc při vypracování podrobného podkladového dokumentu pro vnitrostátní pracovní seminář, při uspořádání tohoto semináře a vypracování podrobného výsledného dokumentu, jenž bude součástí hodnocení a v němž budou uvedeny přetrvávající problémy, stanoveny cíle a obsažena doporučení.
- V až třech případech se přijmou opatření navazující na doporučení obsažená v hodnoceních v polovině období. Tato navazující opatření budou zahrnovat dodatečnou technickou podporu poskytovanou útvarem pro podporu úmluvy (například na podporu revizí vnitrostátních plánů, vypracování návrhu či návrhů projektu apod.) nebo uspořádání výměnných návštěv v rámci jižních přijímacích zemí, které tak vzájemně využijí získané poznatky a zlepší budoucí provádění.

2.2.3 Výsledky projektu

- Přijímací státy, které jsou podrobeny hodnocení v polovině období, obdrží podrobný výsledný dokument, v němž jsou uvedeny přetrvávající problémy a stanoveny cíle a který obsahuje doporučení pro další činnost.
- Státy přijímající následnou podporu budou schopny lépe vyjádřit svůj záměr ohledně plnění závazků akčního plánu z Catrageny a své potřeby, co se týče podpory (například revidované akční plány, vypracování návrhu či návrhů projektu apod.), a lépe porozumějí určitým aspektům procesu odstraňování min.

2.2.4 Příjemci

- Státy, které jsou stranami úmluvy a nejsou členskými státy a probíhá v nich proces plnění závazků podle úmluvy týkajících se odstraňování min.
- Ženy, muži, dívky, chlapci, na jejichž život má dopad přítomnost či domnělá přítomnost protipěchotních min, jakož i jejich rodiny a společenství.

2.3 Univerzální platnost

2.3.1 Cíl projektu

Zaměřit se na překážky bránící přistoupení k úmluvě, aby byl učiněn pokrok při dosahování univerzální platnosti úmluvy ve státech, které nejsou stranami úmluvy.

2.3.2 Popis projektu

- Pracovní skupinu na vysoké úrovni pro univerzální platnost úmluvy bude podporovat útvar pro podporu úmluvy, včetně podpory vysoce postavených osobností, jež zapojí vedoucí představitele až šesti států, které nejsou stranami úmluvy. Členové pracovní skupiny se zúčastní až dvou dalších akcí s cílem zaměřit pozornost na stávající úsilí o univerzální platnost a provádění úmluvy.

- Útvar pro podporu úmluvy ve spolupráci s odborníky v této oblasti vypracuje studii o bezpečných hranicích bez protipěchotních min, přičemž bude vycházet z činnosti vyvíjené Mezinárodním výborem Červeného kříže v polovině 90. let 20. století. Zpráva ze studie bude zpřístupněna v různých podobách, včetně překladů, shrnutí, materiálů v přístupných formátech apod.
- Útvar pro podporu úmluvy ve spolupráci s klíčovými subjekty, jako je Mezinárodní kampaň za zákaz nášlapných min a koordinátor neformální kontaktní skupiny pro univerzální platnost působící v rámci úmluvy, uspořádá až tři pracovní semináře věnované univerzální platnosti úmluvy. Tyto pracovní semináře uskuteční na národní, subregionální či regionální úrovni za účelem prosazování úmluvy v různých státech a s cílem pomoci státům, které nejsou stranami úmluvy, při odstraňování skutečných či zdánlivých překážek bránících přistoupení, a využije přitom zejména zprávu ze studie o bezpečných hranicích bez protipěchotních min.

2.3.3 Výsledky projektu

- Až šest států, které nejsou stranami úmluvy, se angažuje na úrovni ministrů či na vyšší úrovni v otázce přistoupení k úmluvě.
- Budou aktualizovány poznatky o politikách států, které nejsou stranami úmluvy, v oblasti protipěchotních min. Tyto informace budou využity při vypracování zásadních dokumentům pro třetí hodnotící konferenci včetně obsáhlé hodnotící zprávy o pokroku dosaženém při plnění cílů týkajících se univerzální platnosti úmluvy a ohledně oblastí, v nichž by mohlo dojít k dalšímu pokroku.
- Podpora poskytovaná státy, které jsou stranami úmluvy, a nevládními organizacemi se posílí na základě návazných opatření vyplývajících z návštěv pracovní skupiny na vysoké úrovni.
- Další poznatky se shromáždí a budou shrnuty v dokumentu, který se zabývá nejčastěji uváděnou zdánlivou překážkou bránící přistoupení k úmluvě a jehož lze využít k podpoře úsilí o univerzální platnost úmluvy.
- Státy, které nejsou stranami úmluvy a projeví angažovanost, učiní pokrok v otázce přistoupení k úmluvě či uplatňování jejích norem.

2.3.4 Příjemci

- Státy, které nejsou členskými státy a dosud úmluvu neratifikovaly, neschválily, nepřijaly, nebo k ní nepřistoupily.
- Státy, které jsou stranami úmluvy, a nevládní a mezinárodní organizace, které vyvíjí úsilí o prosazování univerzální platnosti úmluvy.

2.4 Prokázat trvalé odhodlání Unie

2.4.1 Cíl projektu

- Prokázat trvalé odhodlání Unie a jejích členských států, pokud jde o úmluvu i spolupráci se státy, které potřebují podporu při plnění závazků vyplývajících z úmluvy, jakož i rozšíření pomoci těmto státům a posílit vedoucí úlohu Unie při naplňování vize úmluvy, již je úplně ukončení utrpení a případů úmrtí způsobených protipěchotními minami.

2.4.2 Popis projektu

- Bude uspořádána zahajovací akce zaměřená na prosazování tohoto rozhodnutí, jakož i závěrečné setkání, na němž budou prezentovány činnosti podle tohoto rozhodnutí a příslušné výsledky, čímž se vyzdvihne příspěvek Unie.
- S přihlédnutím k důležitosti zveřejňování závazků učiněných v rámci cartagenské konference státy, které jsou stranami úmluvy, a způsobů a prostředků k jejich plnění, jakož i k potřebě, aby se při tomto úsilí zohlednila různorodost publika (například publika hovořící různými jazyky, osoby se zdravotním postižením), budou webové stránky úmluvy kontrolovány za účelem zajištění jejich co nejvyšší dostupnosti a stávající publikace útvaru pro podporu úmluvy, které dokládají závazky států, které jsou stranami úmluvy, týkající se pomoci obětem, budou přeloženy a zveřejněny na internetových stránkách úmluvy, aby se zvýšila dostupnost závazků v různých jazycích.
- Před třetí hodnotící konferencí úmluvy, konající se v roce 2014, bude pro tisk uspořádána návštěva jedné země, které se problematika min týká.
- Budou vytvořeny komunikační nástroje (například plakáty, reklamní materiály, videozáznamy, propagační materiály apod.) za účelem jejich využití při nejbližší příležitosti.

2.4.3 Výsledky projektu

- Úředníci Unie a členských států se řádně seznámí s tímto rozhodnutím a uvědomí si, jakým způsobem může souviset s jejich prací.
- Státy, které jsou stranami úmluvy, si prohloubí znalosti o pomoci obětem, zejména pokud jde o francouzsky hovořící země postižené minami.
- Informace o úmluvě budou dostupnější.

- Závazky Unie v souvislosti s úmluvou budou více vyzdvíženy a povědomí o tomto rozhodnutí a jeho kladné hodnocení se zvýší, o čemž by měly svědčit tiskové zprávy vyjadřující uznání závazku Unie a velmi kladné hodnocení tohoto rozhodnutí na zasedáních států, které jsou stranami úmluvy.
- Zvýší se povědomí o trvalém úsilí o prosazování univerzální platnosti úmluvy.

2.4.4 Příjemci

Státy, které jsou stranami úmluvy, a nevládní a mezinárodní organizace, jejich zástupci a další osoby, které mají o problematiku provádění úmluvy zájem nebo se na tomto úsilí podílí.

OPRAVY**Oprava směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu**

(Úřední věstník Evropských společenství L 10 ze dne 12. ledna 2002)

(Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 13, svazek 27, s. 179)

Strana 183, příloha II, bod 1 „Obsah cukru“:

místo: „1.1 Obsah fruktosy a laktosy (součet obou)“,

má být: „1.1 Obsah fruktosy a glukosy (součet obou)“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

